

USERS

Használati útmutató
figyelmeztetések

HU

1.037177HUN



 **IMMERGAS**

EOLO MYTHOS
24 2E



Kedves Vásárlónk!

Gratulálunk, hogy egy csúcsmínőségű Immergas terméket választott, amely hosszú ideig fogja az Ön kényelmét és biztonságát szolgálni. Ön az Immergas ügyfeleként mindenkor számíthat Szervizhálózatunk szolgálataira, amelynek létrehozásával az volt a célunk, hogy az Ön készülékének hatékony működését hosszán biztosítsuk. Olvassa el figyelmesen a következő oldalakat: hasznos tanácsokkal szolgálnak a termék megfelelő használatával kapcsolatban. Ha megfogadja ezen tanácsokat, az Ön Immergas készüléke hosszú ideig működik majd az ön meglegedésére.

A vásárlást követően kérjük, vegye fel a kapcsolatot az országos szervizhálózatunk egyik tagjával a szakszerű üzembe helyezés érdekében. Szakemberünk ellenőrzi, hogy a kazán megfelelően működik-e, elvégzi a szükséges beállításokat, és megismerteti önnel a készülék üzemeltetését.

Amennyiben javítási munkálatok vagy időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére van szükség, forduljon az Immergas Szervizszolgálatához: a szakszerviz rendelkezik eredeti cserealkatrészekkel, és a gyártó által folyamatosan naprakész információval bővített szakértelemmel.

Általános figyelmeztetések

Valamennyi Immergas terméket megfelelő csomagolás véd a szállítás során.

A terméket tárolja száraz, az időjárás viszontagságaitól védett területen.

A használati útmutató a termék szerves és alapvetően fontos részét képezi. Tulajdonosváltás esetén mellékelje az útmutatót az új tulajdonosnak.

Tanulmányozza és gondosan őrizze meg, mert a figyelmeztetések fontos információt tartalmaznak a beszerelésről, a használatról és a karbantartásról.

A jelen útmutató az Immergas kazánok beszerelésével kapcsolatos műszaki adatokat és információkat tartalmaz. A kazánok beszerelésével kapcsolatos egyéb kérdésekben (például: a munkaterület biztonsága, környezetvédelem, baleset megelőzés) kövesse a vonatkozó előírásokat és a jó munkavégzési gyakorlat szabályait.

A jelenleg hatályos jogszabályozások értelmében a rendszerek tervezéséhez szakembert kell felkérni, és a tervezés során figyelembe kell venni a törvényileg megadott méreteket. A beszerelési és karbantartási műveleteket végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel a törvényi és gyártói előírásoknak megfelelően. Szakembernek minősül az a személy, aki rendelkezik a tárgykörben a törvény által előírt ismeretekkel.

Az Immergas készülékeinek és/vagy az egyes alkatrészek, tartozékok, készletek, és berendezések beszerelése során előre nem látható személyei vagy vagyoni vonatkozású problémák léphetnek fel. A megfelelő beszerelés érdekében olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt útmutatót.

A gázkazán karbantartási műveleteit végeztesse az Immergas szakembereivel; az Immergas Szervizhálózata biztosítékot jelent a szakértelemre.

A kazánt használja rendeltetési céljának megfelelően. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek, és mint ilyen potenciálisan veszélyesnek minősül.

A beszerelés, üzemeltetés vagy használat során a törvényi és műszaki előírások vagy a jelen használati utasítások (a gyártó vagy a viszonteladó mellékeli) be nem tartásából eredő hibákért és az abból származó károkért a gyártó semmilyen körülmények között nem vonható felelősségre, valamint a fentiek a jótállás megszűnését vonják maguk után.

A gázkazán beszerelésével kapcsolatos törvényi szabályozásokról bővebb információért kérjük, látogasson el honlapunkra: www.immergas.com

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 2009/142/EK Gázkészülékekre vonatkozó irányelv, az EMC 2004/108 EK az Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv, a 92/42/EK a folyékony vagy gáznemű tüzelőanyaggal működő új melegvíz kazánok hatásfok-követelményeinek irányelve és a 2006/95/EK Alacsony feszültségű berendezések irányelve értelmében.

A gyártó: Immergas S.p.A. v. Cisa Ligure n° 95 42041 Brescello (RE)

Mauro Guareschi

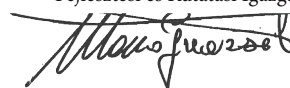
Fejlesztési és Kutatási Igazgató

KIJELENTI, HOGY: az alábbi Immergas gázkazánok:

Eolo Mythos 24 2 E

megfelelnek a fenti európai uniós irányelvek előírásainak

Aláírás:



TARTALOM

KIVITELEZŐKNEK old.

1	Kazán beszerelése	5
1.1	Beszerelésre vonatkozó figyelmeztetések ..	5
1.2	Főbb méretek	6
1.3	Fagyvédelem	6
1.4	Csatlakozók (Választható).....	7
1.5	Távszabályozók és környezeti kronotermosztátok (Választható).....	8
1.6	Immergas égéstermék-elvezető rendszerek	9
1.7	Áramlási ellenállási együtthatók és egyenértékű hosszúságok táblázata.....	10
1.8	Beszerelés részlegesen védett térbe.	11
1.9	A vízszintes koncentrikus készlet telepítése	12
1.10	A függőleges koncentrikus égéstermék elvezetés telepítése.....	13
1.11	A szétválasztó készlet telepítése.....	14
1.12	Kémények vagy szerelő aknák bélelése.	16
1.13	B ₂₂ típusú nyílt égésterű és ventilátoros beltéri kazán telepítése.....	16
1.14	Égéstermék kivezetés meglévő kéménykürtőben/füstcsőben.	16
1.15	Kémények, füstcsövek, kéményfejek és végelemek	16
1.16	A rendszer feltöltése.....	16
1.17	A gázrendszer üzembe helyezése.	16
1.18	A kazán üzembe helyezése (begyújtása). . 16	
1.19	Keringető szivattyú.	17
1.20	Rendelhető kiegészítők.	17
1.21	A kazán részei	18

FELHASZNÁLÓKNAK old.

2	Kezelési és karbantartási útmutató	19
2.1	Tisztítás és karbantartás	19
2.2	Általános figyelmeztetések.....	19
2.3.	Kezelőfelület.....	19
2.4	Hibaüzenetek.....	20
2.5	Információs menü	22
2.6	A vészjelzések naplófájlijának törlése. ..	22
2.7.	A kazán kikapcsolása.	22
2.8	A fűtési rendszer nyomásának helyreállítása.	22
2.9.	A rendszer leírítása.	22
2.10.	Fagyvédelem.	22
2.11.	A kazán burkolatának tisztítása.....	22
2.12.	A használatból való végleges kivonás ...	22

SZERVIZESEKNEK old.

3.	A kazán üzembe helyezése (kezdeti ellenőrzés)	23
3.1	Hidraulikai séma	23
3.2	Elektromos kapcsolási rajz.....	24
3.3	Esetleges hibajelenségek és azok kiváltó okai.....	24
3.4	A kazán átállítása más fajta gázzal való működésre.	24
3.5	A kazán másfajta gázzal való üzemelésre való átállítását követően elvégzendő ellenőrzések.....	25
3.6	Gázszелеp beállítása.	25
3.7	A vezérlőpanel programozása	25
3.8	"Kéményseprő funkció".	26
3.9	Fűtés időzítése.....	26
3.10	Váltószелеp letapadás elleni védelem....	26
3.11	Szivattyú letapadás elleni védelem	26
3.12	A fűtési rendszer fagyvédelme.....	27
3.13	A vezérlőpanel öndiagnosztikai működése.	27
3.14	A burkolat leszerelése.	27
3.15	A készülék éves ellenőrzése és karbantartása.	28
3.16	Változó hőteljesítmény.....	28
3.17	Tüzeléstechnikai adatok	29
3.18	Műszaki adatok.....	29
3.19	Műszaki adattábla jelmagyarázata.	30

1 KAZÁN BESZERELÉSE

1.1 BESZERELÉSRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK.

Az Eolo Mythos 24 2 E kazánt kizárólag fali elhelyezésre tervezték, lakóépületek vagy ahhoz hasonló egységek fűtésére és melegvíz-ellátására. Az Immergas készülékek és tartozékok telepítéséhez válasszon olyan helyet, amely megfelelő műszaki és strukturális jellemzőkkel rendelkezik, valamint lehetővé teszi az alábbi műveletek könnyű, hatékony és biztonságos elvégzését:

- a hatályos jogszabályok és műszaki szabványok előírásainak megfelelő beszerelés;
- tervezett, időszakos, rendszeres és rendkívüli karbantartási munkálatok elvégzése;
- a készülékek eltávolítása (egészen kültérig egy a készülék és alkatrészeinek felrakodására és elszállítására kijelölt helyig) valamint egy egyenértékű berendezéssel és/vagy alkatrészszel történő kicserélése.

A fal ahová a kazánt fel kívánja szerelni, legyen sík, kiugróktól és beugróktól mentes, hogy könnyű hozzáférést biztosítson a hátsó falhoz. A berendezést ne állítsa padlóra vagy egyéb lábazatra (1-1 ábra).

A beszerelés megváltoztatásakor változhat a kazán besorolása is.

- **B₂₂** típusú kazán, ha a kazán a működéshez szükséges égési levegőt közvetlenül abból a helyiségből szívja el, ahol felállításra kerül.
- **C típusú kazán**, ha a kazán a működéshez szükséges égéslevegőt, és az égés során keletkező füstgázt a zárt égésterű kazánokhoz kialakított koncentrikus csöveken vagy egyéb idomokon vezeti be és el.

Az Immergas gázkazánjainak beszerelését bízza szakmailag megfelelő cégre.

A kazán beszerelését a helyi törvényi és műszaki előírásoknak valamint a józanész szabályainak megfelelően kell elvégezni.

A beszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen ép-e. Amennyiben kétségei támadnak, forduljon haladéktalanul az eladóhoz. A csomagolóanyagok (kapcsok, szögek, műanyag tasakok, hungarocell, stb.) veszélyesek lehetnek, ezért tartsa gyermekektől távol. Ha a berendezést bútorok belsejébe, vagy bútorok közé szereli be, ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre az időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére. A kazán teteje és a mennyezet között legalább 45 cm-t, a kazán köpönyeje és a bútorlap vagy a legközelebbi oldalfal között célszerű legalább 3 cm-t hagyni. A készülék közelében ne tároljon gyúlékony anyagokat (papír, rongyok, műanyag, polisztirol, stb.).

Ne helyezzen háztartási gépeket a kazán alá, mert a vízvezetékek csatlakozásainak szivárgása esetén vagy ha a biztonsági szelep kinyit, a berendezések károsodhatnak (amennyiben a biztonsági szelep nincs megfelelően lefolyótölcsérhez csatlakoztatva). Ellenkező esetben a gyártó nem vonható felelősségre a háztartási gépeken bekövetkezett esetleges károkért.

A fenti okok miatt azt javasoljuk, hogy bútordarabokat se helyezzen a kazán alá.

Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez (pl. az Immergas Szervizhálózat szakembereihez, akik rendelkeznek a szükséges szakértelemmel és eredeti cserealkatrészekkel). A készüléket ne próbálja meg megjavítani.

A fentiek figyelmen kívül hagyása egyéni felelősséget és a jótállás megszűnését vonja maga után.

- A beszerelés szabályai:

- a kazán külső, részlegesen védett térben is felszerelhető, részlegesen védett külső tér alatt olyan hely értendő, ahol a kazánt nem érik közvetlenül az időjárás viszontagságai (eső, hó, jégeső stb.);
- A kazánt tilos felszerelni tűzveszélyes helyiségekben (pl.: autóbeálló), ahol gázkészülékek és égéstermék-elvezető csatornák, égési levegő és égéstermék csövek találhatók.
- A kazánt főzőlapok fölé beszerelni tilos.
- Emellett a kazánt tilos társasházak közös helyiségeibe (lépcsőház, pince, lépcsőforduló, tetőterasz, tetőtér, menekülési útvonalak, stb.) beszerelni, kivéve, ha olyan elkülönített és erre a célra kialakított helyiségekről van szó, amelyekhez csak a tulajdonos férhet hozzá (a helyiségek tulajdonságait a hatályos szabványokban találja).

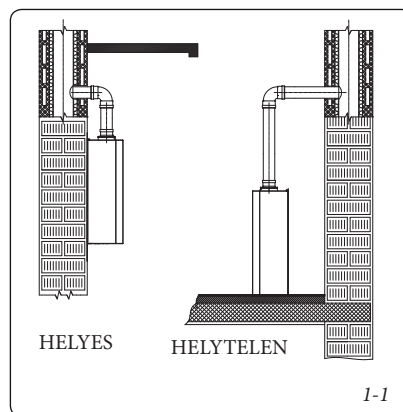
Figyelem: a falra történő felszerelésnek biztonságosan kell tartania a készüléket.

A csomagban található tipliket (amennyiben a csomag tartalmaz rögzítő kengyeleket vagy sablonokat) kizárólag a kazán fali elhelyezéséhez használja. A fenti eszközök csak akkor biztosítják a kellő rögzítést, ha tömör vagy feltömrött téglából rakott falra megfelelően (szakszerűen) helyezi fel őket. Üreges téglából vagy falazó elemből készült fal vagy korlátozott teherbírású válaszfal, illetve a fentieként eltérő falszerkezet esetén előzetesen ellenőrizze a tartószerkezet statikai terhelhetőségét.

MEGJEGYZÉS: A csomagolásban található tiplikhez való hatlapfejű csavarokat kizárólag a kengyelek rögzítéséhez használja.

A kazánok légköri nyomáson forráspont alatti vízmelegítésre szolgálnak.

A kazánt csatlakoztassa a készülék teljesítményének és hatásfokának megfelelő fűtési és melegvíz rendszerre.

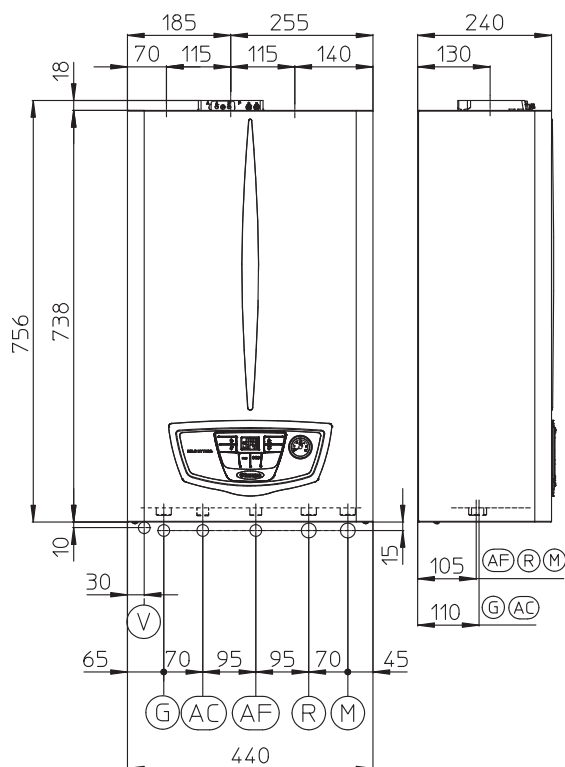


KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

1.2 FŐBB MÉRTEK.



Jelmagyarázat:

- G - Gázcsatlakozás
- AC - Használati melegvíz csatlakozás
- AF - Használati hidegvíz csatlakozás
- R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozás
- M - Fűtési rendszer előremenő csatlakozás
- V - Elektromos tápfeszültség

Megjegyzés: bekötési egység (opcionális)

Magasság (mm)	Hosszúság (mm)		Szélesség (mm)	
756	440		240	
CSATLAKOZÁSOK				
GÁZ	VÍZ MELEGVÍZ		FŰTÉSI REND- SZER	
G	AC	AF	R	M
3/4"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"

1-2

1.3 FAGYVÉDELEM.

Minimális hőmérséklet -5°C. A kazán számos fagyvédelmi rendszerrel rendelkezik, amelyek képesek a szivattyút és az égőt bekapcsolni akkor, amikor a kazán belsejében a víz hőmérséklete 4°C alá csökken.

A fagyvédelmi funkció működése azonban csak az alábbi feltételek mellett biztosított:

- a kazánt megfelelően csatlakoztatták az elektromos és gázrendszerhez;
- a kazán áram- és gázellátása folyamatos;
- a kazán gyújtáshiba miatt nem állt-e le (2.4 fejezet);
- a kazán főbb alkatrészei nincsenek meghibásodva.

A fenti körülmények között a kazán fagy elleni védelme -5°C-ig biztosított.

Minimális hőmérséklet -15°C. Ha a kazánt olyan helyiségben szerelik fel, amelynek hőmérséklete -5°C alá süllyedhet, és a berendezés gázellátása megszűnhet (ill. a berendezés gyújtáshiba miatt leáll), a kazán fagykárt szenvedhet.

A fagyás kockázatának elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- a fűtő kört védje jó minőségű, az egészségre ártalmatlan, kifejezetten fűtési rendszerekhez tervezett fagyállóval. A fagyálló kiválasztásakor győződjön meg arról, hogy a gyártó szavatolja, hogy a termék nem károsítja a hőcserélőt vagy a kazán egyéb alkatrészeit. Ne használjon egészségre káros fagyállót. Kövesse a fagyálló gyártójának utasításait a minimum hőmérséklet és a hígítás tekintetében. Egy olyan vizes oldatot hozzon létre, amely 2-es potenciális vízszennyezési osztályba sorolható.

Az Immergas kazán fűtési körei olyan alapanyagokból készültek, amelyek ellenállnak az etilén-glikol és propilén-glikol fagyállóknak (amennyiben a keveréket szabályosan készítették elő).

A keverék élettartamával és megsemmisítésével kapcsolatban a gyártó szolgál információval.

- A használati melegvíz-kör fagyvédelmét egy a megrendelő külön kérésére szállított kiegészítő (fagyvédelmi készlet) biztosíthatja, amely egy elektromos fűtőszáלבól, a hozzá tartozó vezetékekből, és egy termosztátból áll (olvassa el figyelmesen a kiegészítő készlettel együtt szállított használati útmutatót).

A kazán fagyvédelme csak az alábbi feltételek mellett biztosított:

- a kazánt megfelelően csatlakoztatták az elektromos ellátáshoz;
- a főkapcsoló be van kapcsolva;
- a fagyvédelmi készlet alkatrészei nincsenek meghibásodva.

A fenti körülmények között a kazán fagy elleni védelme -15°C-ig biztosítható.

A jótállás nem terjed ki az áramellátás megszakadásából és az előző oldalon leírtak be nem tartásából eredő károokra.

Megjegyzés: ha a kazánt olyan helyiségbe szereli fel, amelynek hőmérséklete 0°C fok alá süllyedhet, hőszigetelje mind a használati melegvíz mind a fűtési kör csővezetékét.

1.4 CSATLAKOZÓK (VÁLASZTHATÓ).

Gázcsatlakozás (II_{2H3+} kategóriájú berendezés). Kazánjaink földgázzal (G20) vagy PB gázzal működnek. A csatlakozáshoz használt csövek átmérője legyen legalább akkora, mint a kazán csatlakozása G3/4". A gáz csatlakoztatása előtt alaposan tisztítsa meg a gázellátó csöveket az esetleges szennyeződésektől, amelyek a kazán hibás működéséhez vezethetnek. Ellenőrizze emellett, hogy a bemenő gáz megfelel-e a kazán műszaki tulajdonságainak (lásd a kazánon elhelyezett táblát). Ha az adatok eltérnek, a kazánt át kell állítani, hogy megfeleljen a másik gázfajtának (lásd: a gázkészülék átalakítása különböző gázfajtákra). Ellenőrizze, hogy a felhasznált gáz (földgáz vagy PB gáz) hálózati dinamikus nyomása, amelyről a kazán üzemelni fog, megfelel-e az előírásoknak. Az elégtelen nyomás kihathat a fűtőkészülék teljesítményére, ezáltal hibajelenségeket okozhat a felhasználóknak. Ellenőrizze, hogy a gázellátó csap helyesen van-e bekötve. A gázellátó cső méretének meg kell felelnie a hatályos szabályoknak, annak érdekében, hogy biztosítsa az égő gázellátását és megfelelő hatásfokát a kazán legnagyobb teljesítménye esetén is (lásd műszaki adatok). A gázcsatlakozásoknak meg kell felelniük a vonatkozó szabványok előírásainak.

A gáz minősége. A készüléket szennyeződésmentes gázzal való üzemelésre tervezték; amennyiben a gáz minősége nem megfelelő, célszerű egy szűrőelemet beiktatni a készülék elé, hogy biztosítsa a megfelelő tisztaságú gázt.

Gáztárolók (PB-gáz tartályról való üzemeltetés esetén).

- Újronnan beszerelt PB gáztárolók esetén előfordulhat, hogy a tartályban inert gáz (nitrogén) maradványok vannak, amelyek csökkenthetik a készülékbe jutó gáz fűtőértékét, és rendellenes működést okozhatnak.

- A PB gáz összetételéből adódóan előfordulhat, hogy a tárolás során a gáz összetevői rétegződnek. Ez megváltoztathatja a készülékbe jutó keverék fűtőértékét, és befolyásolhatja annak hatásfokát.

Hidraulikai csatlakozás.

Figyelem: az elsődleges hőcserélő jótállásának megőrzése érdekében mielőtt a berendezést csatlakoztatná a hálózatra, mossa át a teljes fűtési rendszer belsejét (csövek, radiátorok, stb.) a megfelelő maró- és vízkőoldó szerekkel, amelyek eltávolítják az olyan lerakódásokat, amelyek a kazán hibás működéséhez vezethetnek.

Végezze el a fűtőrendszer vizének kémiai kezelését az előírásoknak megfelelően, mert ezzel megelőzheti, hogy a készülékben vagy a rendszerben lerakódások (pl. vízkő) képződjenek, illetve iszap vagy egyéb a rendszerre és a berendezésre káros anyagok halmozódjanak fel.

A csőrendszer csatlakozásait az ésszerűségi szabályok szerint, a kazán csatlakoztatási pontjainak ellenőrzésével végezze el. A biztonsági lefűtő szelepet kösse egy lefolyótölcsérbe. Ellenkező esetben a gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági szelep működése következtében fellépő károkért.

Figyelem: az Immergas nem vállal felelősséget a nem saját márkás automatikus töltéshatároló beszereléséből fakadó károkért.

Figyelem: a berendezés hatékonyságának megőrzése, és élettartamának megnövelése érdekében a kemény vízi rendszerekbe érdemes "polifoszfát-adagoló" szerkezetet beszerelni.

Elektromos csatlakoztatás. Az "Eolo Mythos 24 2 E" kazán teljes egésze IPX5D érintésvédelmi kategóriába tartozik. A berendezés ezt a védelmi szintet csak a megfelelő földeléssel ellátott hálózatra való a hatályos biztonsági szabályoknak megfelelő csatlakoztatást követően éri el.

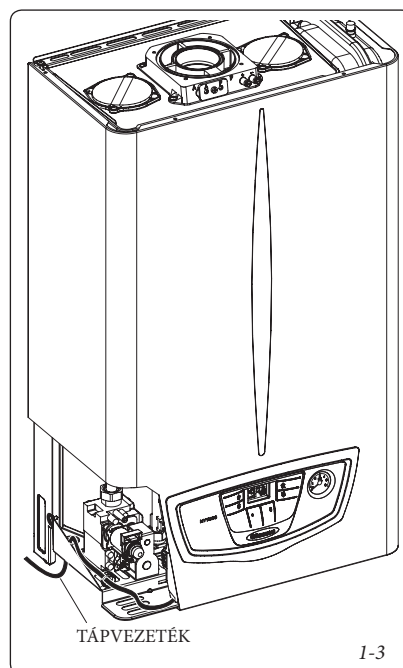
Figyelem: az Immergas S.p.A nem vállal felelősséget személyi sérülésekért és vagyoni károkért abban az esetben, ha a berendezést nem földelt hálózatra vagy a vonatkozó szabályok be nem tartásával csatlakoztatja.

A kazánon elhelyezett adattábla adatainak segítségével ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat megfelel a berendezés által felvett maximális teljesítménynek.

A kazánt speciális "X" típusú vezetékkel villásdugó nélkül szállítjuk. A vezetéket csatlakoztassa egy 230 V $\pm 10\%$ / 50Hz hálózatra a földelés és az N-L polaritás figyelembevételével. A hálózatra szereljen fel egy III túláramvédelmi kategóriába tartozó kétsarkú megszakítót. A hálózati kábel cseréjét végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel (pl. az Immergas szervizhálózat munkatársával).

A hálózati kábelnek mindig az előírt útvonalat kell követnie (1-3 ábra).

Ha a vezérlőpanelen található biztosíték cserére szorul, használjon 3,15 A-es gyors kioldású biztosítékot. A berendezés csatlakoztatásakor ne használjon adaptereket, elosztókat vagy hosszabbítókat.



1-3

1.5 TÁVSZABÁLYOZÓK ÉS KÖRNYEZETI KRONOTERMOSZTÁTOK (VÁLASZTHATÓ).

A kazánt előkészítették egy a szoba hőmérsékletét szabályozó termosztát vagy távvezérlő csatlakoztatására, amelyek opciós tartozékokként vásárolhatók meg. (1-4 ábra)

Valamennyi Immergas programozható termosztát kéteres vezetékkel köthető be. Olvassa el figyelmesen a tartozék csomagolásában található használati útmutatót.

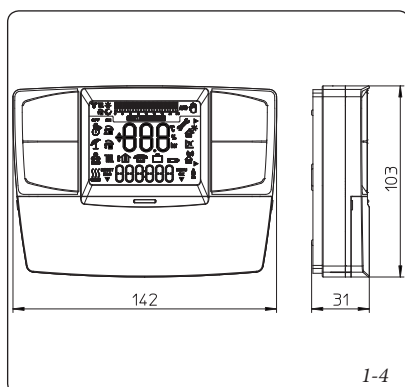
- Be/ki kapcsolós digitális programozású termosztát. A programozható termosztát segítségével:
 - két szobahőmérsékletet állíthat be: nappali (komfort) és éjszakai (csökkentett);
 - megadhat egy heti programot, napi 4 be- és kikapcsolással;
 - az alábbiak közül válassza ki a kívánt üzemmódot:
 - kézi üzemmód (szabályozható szobahőmérsékleti értékkel).
 - automata üzemmód (beállított program alapján).
 - kényszerített automata üzemmód (amennyiben a beállított program hőmérsékletét ideiglenesen megváltoztatja).

Energiaellátása 2 db 1,5 V-os LR 6 alkáli elemmel;

- Amico távvezérlő^{V2} (CAR^{V2}). A vezérlőpult lehetővé teszi, hogy a felhasználó a fent említett funkciókon kívül ellenőrizhesse a készülék és a fűtési rendszer működési paramétereit, vagy megváltoztassa a korábban beállított értéket anélkül, hogy ehhez el kellene mennie a készülékig. A kezelőfelület öndiagnosztikai funkcióval is rendelkezik, amely megjeleníti a kijelzőn a készülék esetleges meghibásodásait. A távvezérlőbe épített programozható termosztát lehetővé teszi, hogy az előremenő fűtővíz hőmérsékletet a fűteni kívánt helyiség igényeinek megfelelően alakíthassa. Így a kívánt hőmérséklet nagy pontossággal megadható, amellyel üzemeltetési költségeket takaríthat meg. A CAR^{V2} áramellátásáról ugyanaz a kéteres kábel gondoskodik, amellyel a vezérlő és a kazán közötti adatátvitel történik.

CAR^{V2} vagy On/Off termosztát (opcionális) bekötése. Az alábbiakban felsorolt műveleteket csak a berendezés áramtalanítását követően végezze el. A termosztátot a 40 és 41-es sorkapocsba csatlakoztassa az X40 átkötés megszüntetésével (3-2 ábra). Ellenőrizze, hogy az Be/ki kapcsolós szobatermosztát működése feszültségmentes érintkezőkkel legyen megoldva, mert ellenkező esetben károkat okoz a készülék vezérlő paneljén. Az esetleges CAR^{V2} -t a 40 és 41 sorkapcsokba kell csatlakoztatni az áramköri kártya X40 átkötésének megszüntetésével, ügyelve arra, hogy ne fordítsa meg a pólusokat (3-2 ábra). ábra). Hibás polaritások esetén a CAR^{V2} nem sérül, de nem működik. A kazánhoz csak egy távvezérlőt csatlakoztathat.

Fontos: a CAR^{V2} esetleges használata esetén a villamos hálózatokra vonatkozó jelenleg hatályos előírások értelmében két egymástól független áramkört kell létesíteni. A kazán csöveit ne használja az elektromos vagy telefonos hálózat földeléseként. A kazán áram alá helyezése előtt ellenőrizze a fentieket.



1.6 IMMERGAS ÉGÉSTERMÉK- ELVEZETŐ RENDSZEREK.

Az Immergas, a kazánok mellett, különböző égési levegő bevezető és égéstermék elvezető megoldásokat is kínál, amelyek nélkül a kazán nem működhet.

Figyelem: a kazánt a hatályos szabványoknak megfelelően kizárólag eredeti Immergas égési levegő bevezető és égéstermék elvezető rendszerrel lehet beszerelni. Az elemeken azonosító jel található az alábbi felirattal: "nem kondenzációs kazánokhoz".

Az égéstermék elvezető csöveket helyezze gyűlékony anyagoktól távol. A csöveket gyűlékony szerkezeti elemeken vagy gyűlékony anyagból készült falon átvezetni tilos.

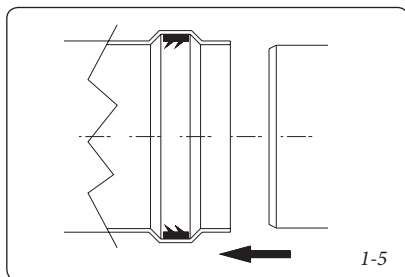
- Áramlási ellenállási együtthatók és egyenértékű hosszúságok. A rendszerben minden elemet egy külön *Áramlási ellenállási együttható* jellemző, amelyet tapasztalati úton határoztunk meg. Az értékeket az alábbi táblázat tartalmazza. Az egyes elemeket jellemző áramlási ellenállási tényező független a kazán teljesítménytől és típusától. Ezzel szemben függ a csövön áthaladó közeg hőmérsékletétől, ezért változik aszerint, hogy égési levegő beszívására vagy égéstermék elvezetésére használjuk. Minden egyes elem ellenállása megfeleltethető egy adott hosszúságú, vele azonos átmérőjű cső ellenállá-

sának; ez az úgynevezett *egyenértékű hosszúság*, amely a megfelelő áramlási ellenállási együtthatók arányából határozható meg. *Minden kazán rendelkezik egy kísérletileg meghatározható maximális ellenállási tényezővel, amely értéke 100.* A maximálisan megengedhető ellenállási tényező megfelel az egyes végelem készletek esetében maximálisan megengedhető kivezetés hosszának. Ezen információk összességével számításokat végezhet annak ellenőrzésére, hogy milyen kivezetési konfigurációk valósíthatók meg.

- A kettős ajakos tömítések felszerelése.** Az ajakos tömítések könyökidomokra és hosszszabítókra történő megfelelő felszereléséhez kövesse az összeszerelés irányát (1-5 ábra).
- Toldócsövek és idomok oldható csatlakozása.** Az esetleges toldócsövek és idomok az alábbi módon csatlakoztathatók a rendszer egyéb elemeihez: Illessze a koncentrikus csövet vagy a koncentrikus könyökidomot a külsős (sima) felével a korábban csatlakoztatott elem belsős (alakos tömítéssel rendelkező tokos oldalába). Tolja be egészen ütközésig, így biztosíthatja az elem megfelelő illesztését és gáztömörségét.

Figyelem: koncentrikus elvezetés esetén, ha az égéstermék kivezető végelemből és/vagy a toldócsőből le kell vágnia, vegye figyelembe, hogy a belső csőnek 5 mm-re kell nyúlnia a külső csőhöz képest.

- MEGJEGYZÉS:** biztonsági okokból azt tanácsoljuk, hogy ne takarja le a kazán égési levegő/égéstermék kivezető végelemét, még ideiglenesen sem.
- MEGJEGYZÉS:** a kivitelezés során a vízszintes csőszakaszokat min. 3%-kal döntse meg a kazán felé, és a nem szigetelt vezetékeket rögzítse 3 méterenként csőbilinccsel, a szigetelt vezetékeket pedig 2 méterenként.



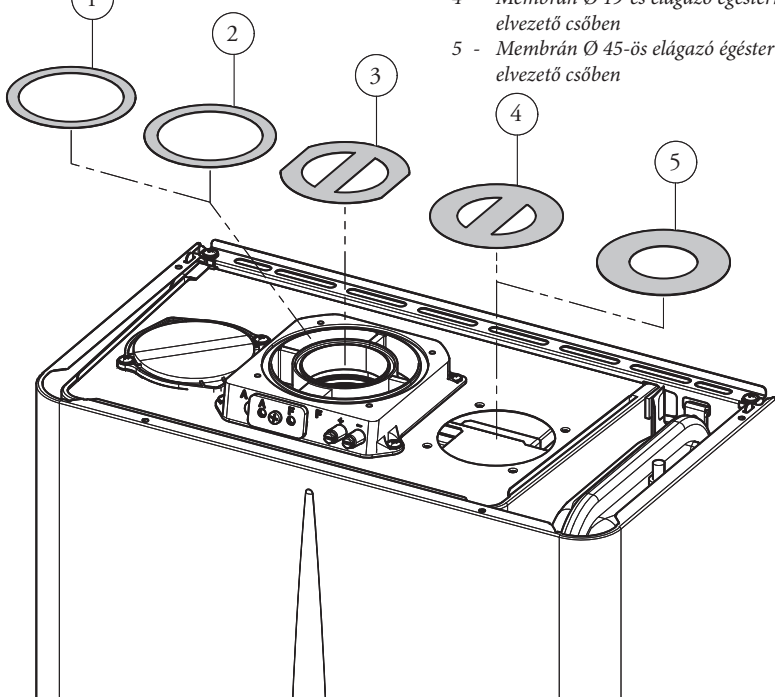
1-5

1-6

Jelmagyarázat:

- 1 - Membrán Ø 85-ös koncentrikus égéslevegő bevezető csőben

- 2 - Membrán Ø 87-es koncentrikus égéslevegő bevezető csőben
3 - Membrán Ø 15-ös koncentrikus égéstermék elvezető csőben
4 - Membrán Ø 19-es elágazó égéstermék elvezető csőben
5 - Membrán Ø 45-ös elágazó égéstermék elvezető csőben



A membrán felszerelése. A kazán megfelelő működése érdekében a zárt égéster kimenő nyílására az égési levegő bevezető és égéstermék elvezető csövek elé szereljen be egy membránt (1-6 ábra). A megfelelő membrán kiválasztása a csővezeték típusa és a megengedett legnagyobb hossza alapján történik: ezt a számítást az alábbi táblázatok segítségével végezheti el:

MEGJEGYZÉS: a membránok a kazán alapkészletének részei.

Membrán	Ø 60/100 vízszintes cső hossza méterben
Ø 87 (1-6 ábra, 2 hiv.)	0,35-től 1,5-ig
Ø 85 (1-6 ábra, 1 hivatkozás)	1,5-től 3,0-ig

Membrán	Ø 60/100 függőleges cső hossza méterben
Ø 87 (1-6 ábra, 2 hiv.)	0,35-től 3,7-ig
Ø 85 (1-6 ábra, 1 hivatkozás)	3,7-től 4,7-ig

Membrán	Ø 80/125 vízszintes cső hossza méterben
Ø 87 (1-6 ábra, 2 hiv.)	0,35-től 4,6-ig
Ø 85 (1-6 ábra, 1 hivatkozás)	4,6-től 7,4-ig

Membrán	Ø 80/125 függőleges cső hossza méterben
Ø 87 (1-6 ábra, 2 hiv.)	0,35-től 9,5-ig
Ø 85 (1-6 ábra, 1 hivatkozás)	9,5-től 12,2-ig

Ø 80 elágazó cső hossza méterben	
Égési levegő (1-6 ábra, 5 hiv.)	Égéstermék (1-6 ábra, 3 hiv.)
0,5-től 35-ig	0,5

Ø 80 elágazó cső hossza méterben	
Égési levegő (1-6 ábra, 4 hiv.)	Égéstermék
0,5	0,5-től 27-ig

Ø 80 elágazó cső hossza méterben	
Égési levegő (1-6 ábra, 5 hiv.)	Égéstermék
1 felett	1 felett

1.7 ÁRAMLÁSI ELLENÁLLÁSI EGYÜTTTHATÓK ÉS EGYENÉRTÉKŰ HOSSZÚSÁGOK TÁBLÁZATA.

A SZERELVÉNY TÍPUSA	Áramlási ellen- állási Ellenállás (R)	Ø60/100 mm-es koncentri- kus cső egyenértékű hossza m-ben	Ø 80/125 mm-es koncentri- kus cső egyenértékű hossza m-ben	Ø 80 mm-es cső egyen- értékű hossza m-ben
Ø 60/100 mm-es koncentrikus cső 1 m 	Égési levegő és égéstermék 16,5	1 m	2,8 m	Égési levegő 7,1 m Égéstermék 5,5 m
Ø 60/100 mm-es koncentrikus könyökidom 	Égési levegő és égéstermék 21	1,3 m	3,5 m	Égési levegő 9,1 m Égéstermék 7,0 m
Ø 60/100 45°-os koncentrikus ív 	Égési levegő és égéstermék 16,5	1 m	2,8 m	Égési levegő 7,1 m Égéstermék 5,5 m
Ø 60/100 mm-es koncentrikus vízszintes be- és kivezető végelemmel 	Égési levegő és égéstermék 46	2,8 m	7,6 m	Égési levegő 20 m Égéstermék 15 m
Ø 60/100 mm-es koncentrikus vízszintes be- és kivezető végelemmel 	Égési levegő és égéstermék 32	1,9 m	5,3 m	Égési levegő 14 m Égéstermék 10,6 m
Ø 60/100 koncentrikus függőleges be- és kivezető végelem 	Égési levegő és égéstermék 41,7	2,5 m	7 m	Égési levegő 18 m Égéstermék 14
Ø 80/125 koncentrikus cső 1 m 	Égési levegő és égéstermék 6	0,4 m	1,0 m	Égési levegő 2,6 m Égéstermék 2,0 m
Ø 80/125 90°-os koncentrikus könyökidom 	Égési levegő és égéstermék 7,5	0,5 m	1,3 m	Égési levegő 3,3 m Égéstermék 2,5 m
Ø 80/125 45°-os koncentrikus könyökidom 	Égési levegő és égéstermék 6	0,4 m	1,0 m	Égési levegő 2,6 m Égéstermék 2,0 m
Ø 80/125 mm-es koncentrikus függőleges be- és kivezető végelemmel 	Égési levegő és égéstermék 33	2,0 m	5,5 m	Égési levegő 14,3 m Égéstermék 11,0 m
Ø 80/125 koncentrikus függőleges be- és kivezető végelem 	Égési levegő és égéstermék 26,5	1,6 m	4,4 m	Égési levegő 11,5 m Égéstermék 8,8 m
Ø 80/125 mm-es koncentrikus vízszintes be- és kivezető végelemmel 	Égési levegő és égéstermék 39	2,3 m	6,5 m	Égési levegő 16,9 m Égéstermék 13 m
Ø 80/125 mm-es koncentrikus vízszintes végelem 	Égési levegő és égéstermék 34	2,0 m	5,6 m	Égési levegő 14,8 m Égéstermék 11,3 m
Koncentrikus adapter Ø 60/100 mm-ről Ø 80/125 mm-re kondenzvízgyűjtővel 	Égési levegő és égéstermék 13	0,8 m	2,2 m	Égési levegő 5,6 m Égéstermék 4,3 m
Koncentrikus adapter Ø 60/100 mm-ről Ø 80/125 mm-re 	Égési levegő és égéstermék 2	0,1 m	0,3 m	Égési levegő 0,8 m Égéstermék 0,6 m
1 m Ø 80 mm-es cső (szigeteléssel vagy anélkül) 	Égési levegő 2,3 égéstermék 3	0,1 m 0,2 m	0,4 m 0,5 m	Égési levegő 1,0 m Égéstermék 1,0 m
1 m Ø 80 mm-es komplett égési levegő vége- lem (szigeteléssel vagy anélkül) 	Égési levegő 5	0,3 m	0,8 m	Égési levegő 2,2 m
Égési levegő végelem Ø 80 Égéstermék végelem Ø 80 	Égési levegő 3 égéstermék 2,5	0,2 m 0,1 m	0,5 m 0,4 m	Égési levegő 1,3 m Égéstermék 0,8 m
Ø 80 könyökidom 	Égési levegő 5 égéstermék 6,5	0,3 m 0,4 m	0,8 m 1,1 m	Égési levegő 2,2 m Égéstermék 2,1 m
Ø 80 könyökidom 45° 	Égési levegő 3 égéstermék 4	0,2 m 0,2 m	0,5 m 0,6 m	Égési levegő 1,3 m Égéstermék 1,3 m
Ø 80 mm-es párhuzamos elágazás Ø 60/100 mm-ről Ø 80/80 mm-re 	Égési levegő és égéstermék 8,8	0,5 m	1,5 m	Égési levegő 3,8 m Égéstermék 2,9 m

1.8 BESZERELÉS RÉSZLEGESEN VÉDETT TÉRBE.

Megjegyzés: részlegesen védett külső tér alatt olyan hely értendő, ahol a kazánt nem érik közvetlenül az időjárás viszontagságai (eső, hó, jégeső stb.).

• B típusú nyílt égésterű és ventilátoros kazán telepítése.

A megfelelő fedőkészlet alkalmazásával lehetővé válik a levegő közvetlen beszívása (1-7 ábra) és az égéstermék kivezetése egy kéménybe vagy közvetlenül a szabadba. Ebben a változatban a lehetőség van a kazán részlegesen védett helyre való beszerelésére. Az így kiépített kazán a B₂₂-as osztályba tartozik.

Ennél a változatnál:

- az égéshez felhasznált levegőt a készülék közvetlenül abból a térből szívja el, ahol felszerelésre kerül (pl.: külső tér);
- az égéstermék elvezető csövét egyedi kéménybe vagy közvetlenül a szabadba kell elvezetni.

A hatályos műszaki szabályokat be kell tartani.

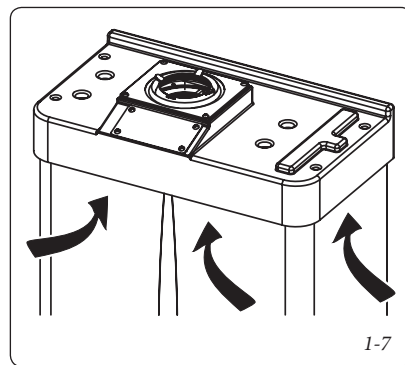
- **Fedőkészlet összeszerelése (1-9 ábra)** Távolítsa el az oldalsó nyílásokról a védősapkát és a tömitést. Helyezze fel a tömitést, szerelje fel a Ø 80 elvezető karimát a kazán legbelső nyílására, majd húzza meg a készlethez tartozó csavarokkal. A megfelelő tömitések felhelyezését követően helyezze fel a felső fedőt, majd rögzítse a készletben található 4 csavarral. A 90°-os Ø 80 könyökidom külsős (sima) felét tolja ütközésig a Ø 80 karima belsős (ajakos tömitéses) felébe, helyezze fel a tömitést, csúsztassa egészen a könyökig, rögzítse a lemezzel és húzza meg a fém pántokkal, ügyelve arra, hogy rögzítse a tömités négy nyelvét. Csúsztassa a kivezető cső külsős (sima) végét, a Ø 80 mm-es ív belsős felébe. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a takarórózsát, így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.

Az égéstermék elvezető maximális hossza. Az égéstermék elvezető (mind függőleges mind vízszintes irányban) max. 12 m-es teljes egyenértékű hosszúságig hosszabbítható meg (1-25 ábra). Annak érdekében, hogy ne képződjön a Ø 80 mm-es égéstermék elvezető csövekben konden-

zvíz, amely a falon áthaladó csövek kihűlésére vezethető vissza, az égéstermék elvezető cső hossza nem haladhatja meg az 5 m-t. (1-22 ábra)

- **Fedőkészlet nélküli telepítés részlegesen védett helyen (C típusú rendszer).**

Ha az oldalsó védősapkát a helyén hagyja a készüléket fedőkészlet nélkül is telepítheti. A telepítéshez használjon Ø60/100 mm-es, Ø 80/125 mm-es égési levegő bevezető / égéstermék elvezető és Ø 80/80 mm-es szétválasztó készletet, amelyekről bővebb információt a beltéri telepítés részben talál. Ebben a konfigurációban a felső fedőkészlet a kazán további védelmét biztosítja, amely ajánlott, de nem kötelező.

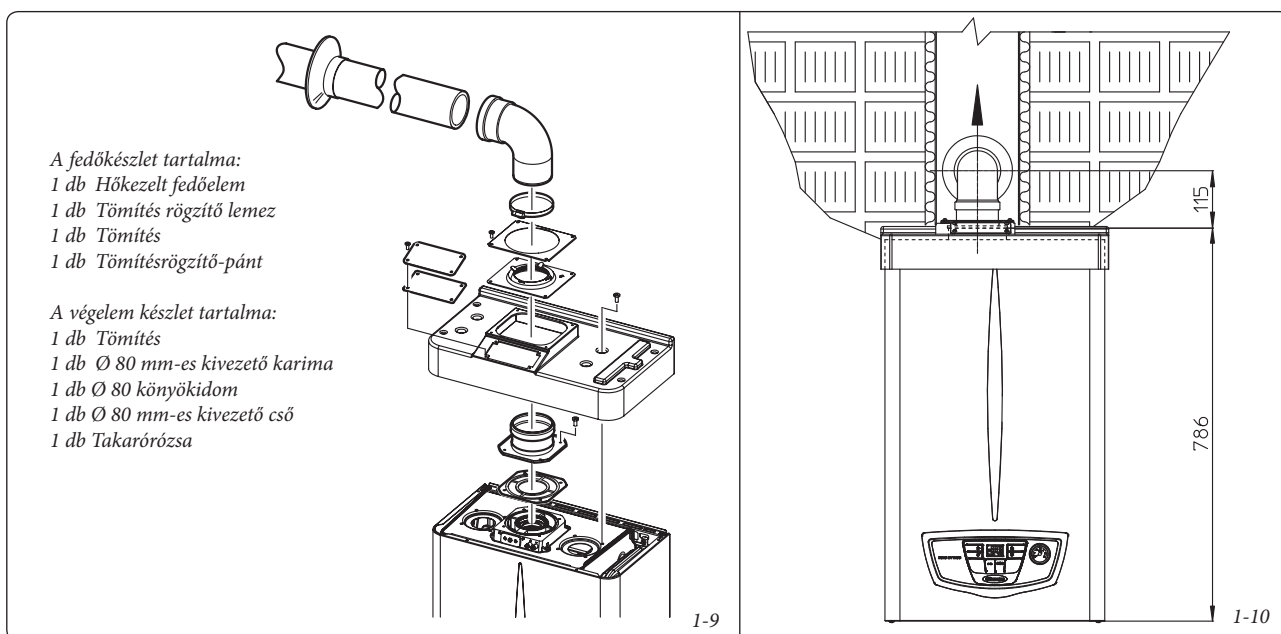


1-7

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK



A fedőkészlet tartalma:

- 1 db Hőkezelt fedőelem
- 1 db Tömités rögzítő lemez
- 1 db Tömités
- 1 db Tömitésrögzítő-pánt

A végelem készlet tartalma:

- 1 db Tömités
- 1 db Ø 80 mm-es kivezető karima
- 1 db Ø 80 könyökidom
- 1 db Ø 80 mm-es kivezető cső
- 1 db Takarórózsa

1-9

1-10

1.9 A VÍZSZINTES KONCENTRIKUS KÉSZLET TELEPÍTÉSE.

C típusú zárt égésterű és ventilátoros kazán kiépítése

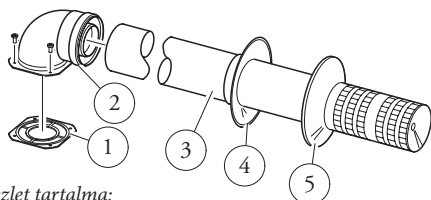
Ez a végelem lehetővé teszi az égési levegő közvetlenül szabad tértől történő beszívását és a égéstermék ugyanide történő kivezetését. A vízszintes készlet felszerelhető hátsó, jobb oldali és bal oldali kivezetéssel. Az elülső kivezetés felszereléséhez a csonkot és egy koncentrikus könyökidom csatlakozót kell használni, oly módon, hogy az első üzembe helyezéskor a hatályos jogszabályoknak megfelelően a tesztek végrehajtásához elegendő tér álljon rendelkezésre.

Ø 60/100 mm-es vízszintes égési levegő - égéstermék elvezető készlet. A készlet felszerelése (1-11 ábra): helyezze fel a karimás könyökidomot (2) a tömítés közbeiktatásával (1) a kazán középső nyílására, és rögzítse a készletben található csavarok segítségével. Csúsztassa a Ø 60/100 mm-es koncentrikus kivezető végelem (3) külsős (sima) végét, a könyökidom (2) belsős (ajakos tömítéssel ellátott) felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a külső és belső takarórózsát, így a biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.

- Toldócsövek vízszintes készlethez Ø 60/100 (1-12. ábra). Ez a készlet *max. 3 m-ig hosszabbítható meg* vízszintes irányban, amelybe beleértendő a rácsos végelem, de a koncentrikus induló idom hossza nem. Ez a konfiguráció 100-as ellenállási együtthatónak felel meg. Ebben az esetben forduljon a gyártóhoz a szükséges toldócsövek és idomok kiválasztásához.

Ø 80/125 mm-es vízszintes égési levegő - égéstermék elvezető készlet. Készlet összeszerelése (1-13 ábra): helyezze fel a karimás könyökidomot (2) a tömítés közbeiktatásával (1) a kazán középső nyílására, és rögzítse a készletben található csavarok segítségével. Csúsztassa az adaptert (3) a külsős (sima) felével a könyökidom belsős (2) (ajakos tömítéssel ellátott tokos felébe) egészen ütközésig. Csúsztassa a Ø 80/125 mm-es koncentrikus végelem (4) külsős (sima) végét, az adapter (3) belsős (ajakos tömítéssel ellátott tokos) felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a külső és belső takarórózsát, így a biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.

- Toldócsövek vízszintes készlethez Ø 80/125 (1-14 ábra). Ez a készlet *max. 7,3 m-ig hosszabbítható meg*, amelybe beleértendő a rácsos végelem, de a kazánból kivezető koncentrikus elem és a Ø 60/100 - Ø 80/125 adapter nem. Ez a konfiguráció 100-as ellenállási együtthatónak felel meg. Ebben az esetben forduljon a gyártóhoz a szükséges toldócsövek és idomok kiválasztásához.

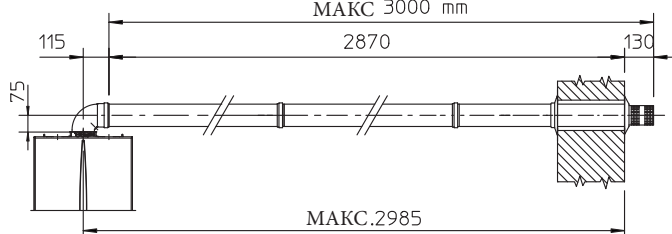


A készlet tartalma:

- 1 db - Tömítés (1)
- 1 db - Ø 60/100 mm-es koncentrikus könyökidom (2)
- 1 db - Ø 60/100 mm-es koncentrikus be- és kivezető végelem (3)
- 1 db - Belső takarórózsa (4)
- 1 db - Külső takarórózsa (5)

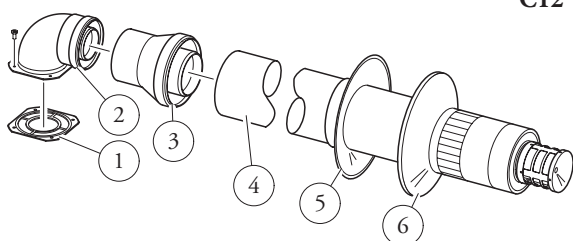
C12

1-11



C12

1-12

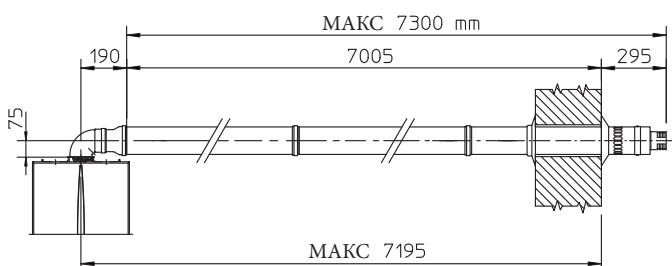


A készlet tartalma:

- 1 db - Tömítés (1)
- 1 db - Ø 60/100 mm-es koncentrikus könyökidom (2)
- 1 db - Ø 80/125 mm-es adapter (3)
- 1 db - Ø 80/125 mm-es koncentrikus be- és kivezető végelem (4)
- 1 db - Belső takarórózsa (5)
- 1 db - Külső takarórózsa (6)

C12

1-13



C12

1-14

1.10 A FÜGGŐLEGES KONCENTRIKUS ÉGÉSTERMÉK ELVEZETÉS TELEPÍTÉSE.

C típusú zárt égésterű és ventilátoros kazán kiépítése

Függőleges koncentrikus égési levegő-égéstermék kivezető készlet. Ez a végelem lehetővé teszi az égési levegő közvetlenül szabad térből történő beszívását és a égéstermék ugyanide történő kivezetését függőleges irányban.

MEGJEGYZÉS: a függőleges tetőátvezető lemezes rendszer lehetővé teszi a beszerelést max. 45%-os (kb. 25°) dőlésszögű tetőkre átalakítás nélkül. Minden esetben ügyeljen arra, hogy a végelem zárósapkája és a félgömbhéj közötti távolság (374 mm) ne változzon.

Függőleges Ø 60/100 alumínium tetőátvezető lemezes rendszer.

Ennek a készletnek a használatához használja a 60/100 karima csomagtartó készletet (az elem nem a készlet része).

Készlet összeszerelése (1-15 ábra): csatlakoztassa a koncentrikus elemet (2) a tömítés (1) közbeiktatásával a kazán középső nyílására, és húzza meg a

készletben található csavarokkal. Csatlakoztassa az adaptert (3) a külsős (sima felével) a koncentrikus elem (2) belső felébe. A tetőátvezető lemezt (5) felhelyezése. A cserepek helyére helyezze fel a tetőátvezető lemezt (5), úgy alakítva, hogy az esővíz elvezetése biztosítva legyen. Helyezze a tetőátvezető lemezre a rögzített félgömbhéjat (7) és csatlakoztassa az égési levegő/égéstermék csövet (6). Csúsztassa a Ø 80/125 mm-es koncentrikus kivezető végelem külsős (6) (sima) végét, a könyökidom (3) belső (ajakos tömítéssel ellátott tokos) felébe, és tolja be ütköztetőig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a (4) takarórózsát, így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.

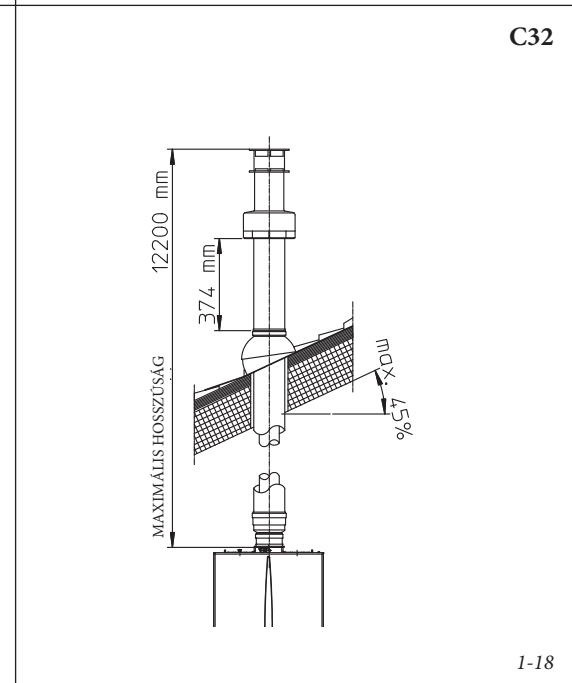
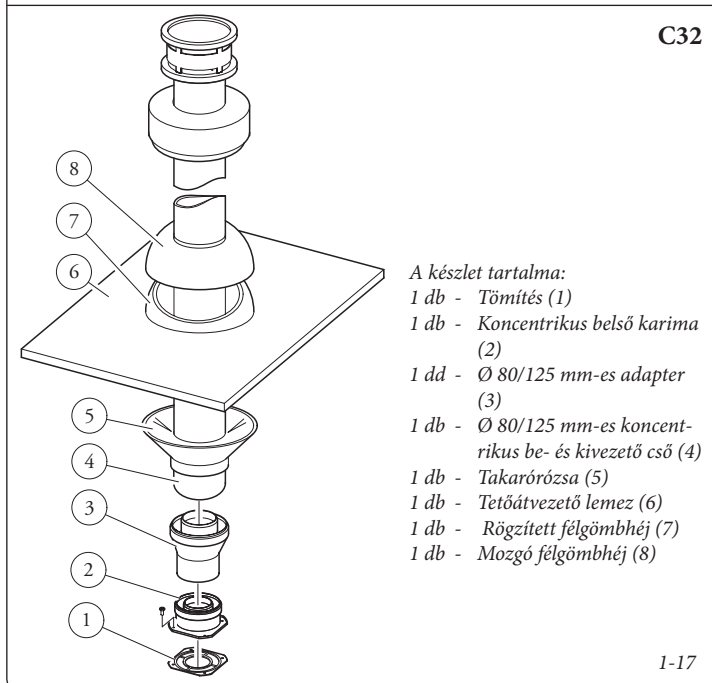
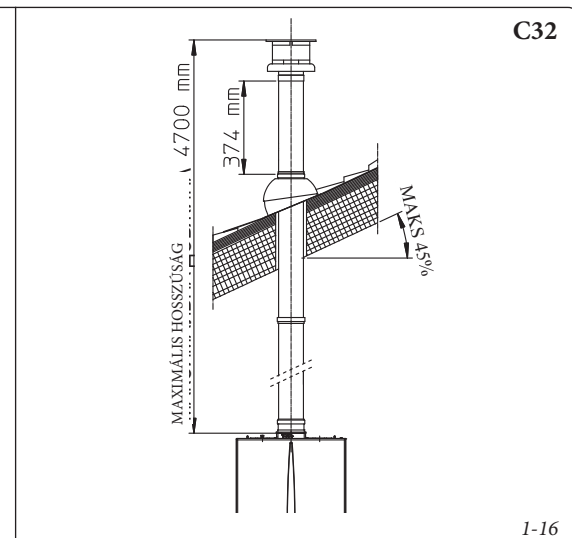
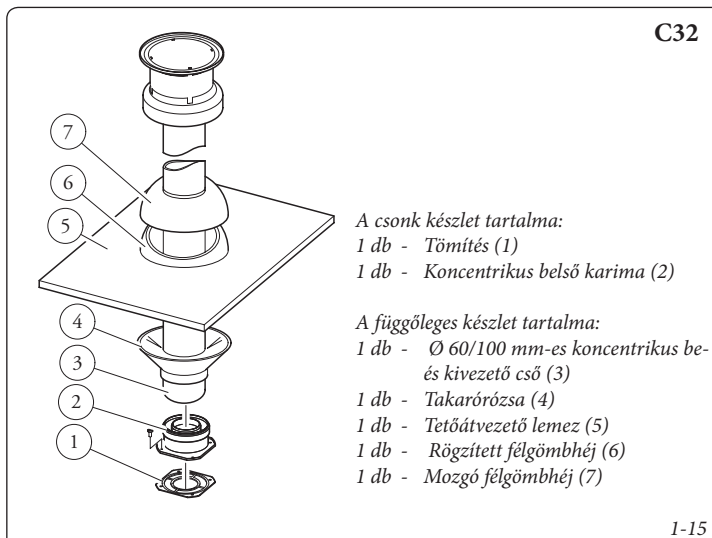
• Toldócső Ø 60/100-as függőleges készlethez (1-16 ábra). Ebben a konfigurációban a készlet függőleges irányban max. 4,7 m-ig hosszabbítható meg beleértve a végelemet is. Ez a konfiguráció 100-as ellenállási együtthatónak felel meg. Ebben az esetben forduljon a gyártóhoz a szükséges toldó idomokért.

Függőleges Ø 80/125 alumínium tetőátvezető lemezes rendszer.

Készlet összeszerelése (1-17 ábra): a Ø 80/125

mm-es készlet telepítéséhez használja a karimás indulóidom készletet, amellyel lehetősége van a Ø 80/125 mm-es rendszer bekötésére. Csatlakoztassa a karimás indulóidomot (2) a tömítés (1) közbeiktatásával a kazán középső nyílásához a kör alakú kiálló elemekkel lefelé, és rögzítse a készletben található csavarokkal. A tetőátvezető lemezt felhelyezése: a cserepek helyére helyezze fel a tetőátvezető lemezt (4), úgy alakítva, hogy az esővíz elvezetése biztosítva legyen. Helyezze a tetőátvezető lemezeire a rögzített félgömbhéjat (5), és csatlakoztassa az égési levegő/égéstermék végelemet (7). Csúsztassa a Ø 80/125 mm-es koncentrikus kivezető végelem külsős (sima) végét, a könyökidom (1) belső (ajakos tömítéssel ellátott tokos) felébe, és tolja be ütköztetőig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a takarórózsát (3) így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.

• Toldócső Ø 80/125-as függőleges készlethez (1-18 ábra). Ebben a konfigurációban a készlet max. 12,2 m-ig hosszabbítható meg beleértve a végelemet is. Kiegészítő elemek esetén vonja le ezek hosszát a megengedett max. hosszúságból. Ebben az esetben forduljon a gyártóhoz a szükséges toldó idomokért.



1.11 A SZÉTVALASZTÓ KÉSZLET TELEPÍTÉSE.

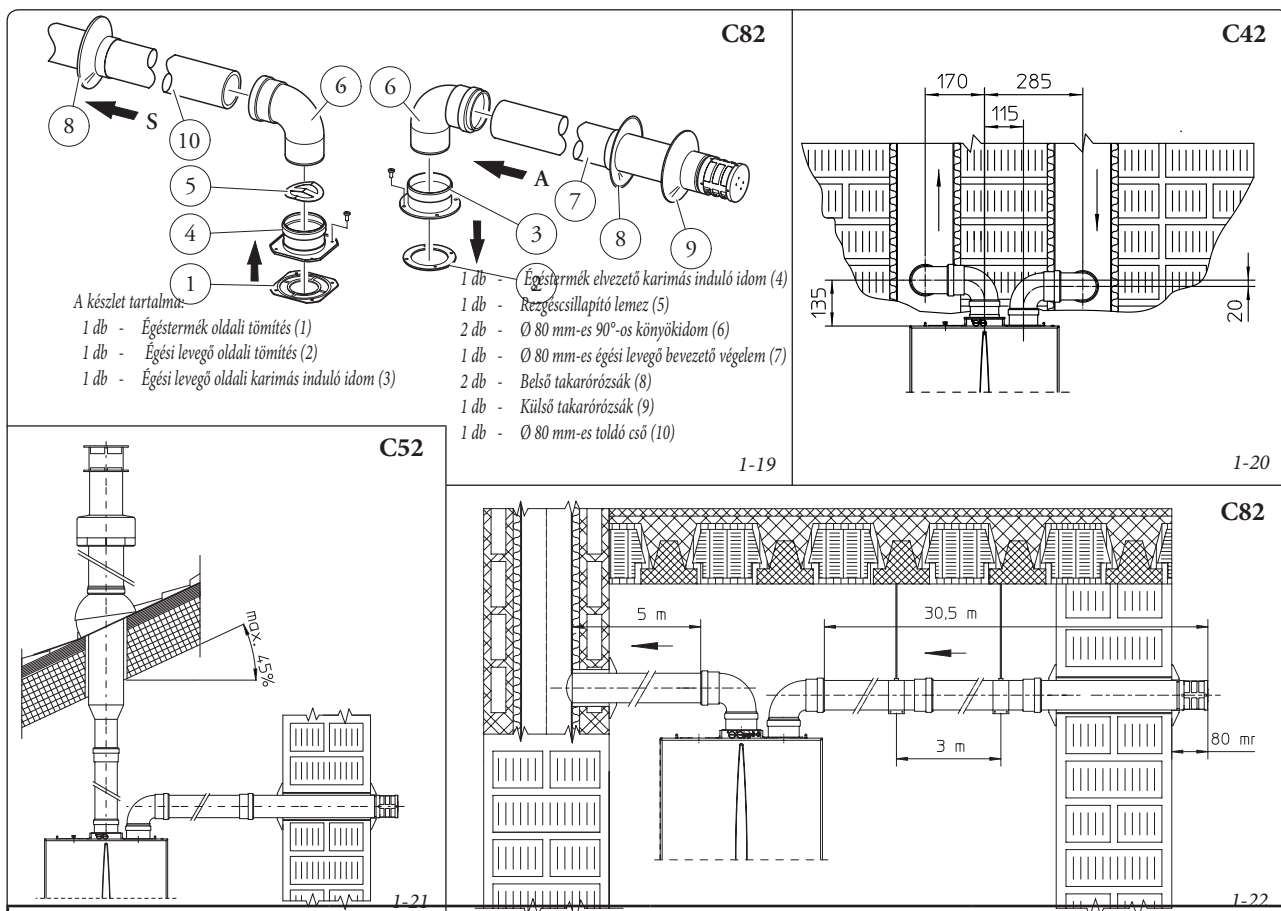
C típusú zárt égésterű és ventilátoros kazán kiépítése

A készlet segítségével lehetővé válik az égési levegő külső térből történő beszívása, és az égéstermék kéménykürtőbe történő elvezetésére. Ez az égési levegő és az égéstermék elvezető csövek különválasztásával történik. Az (S) csővezetéken keresztül távoznak az égéstermék. Az (A) csővezetéken keresztül szívja be a készülék az égési levegőt. Mindkét cső iránya szabadon választható.

Ø 80/80 mm-es szétválasztó készlet. Készlet összeszerelése (1-19 ábra):: csatlakoztassa a karimát (4) a tömítés (1) közbeiktatásával a kazán középső nyílásához, és rögzítse a készletben található hatlapfejű csavarokkal, a belsejében

helyezze el a rezgécscsillapító lemezeket (5) ütközésig betolva. Távolítsa el a kazán középső nyílásától oldalt eső nyíláson (szükség szerint) található lapos peremet, és helyettesítse a már a kazánon lévő tömítés (2) közbeiktatásával a peremmel (3), majd rögzítse a készletben található önbemetsző csavarokkal. Illessze be a könyökidom (6) külsős (sima) felét a karimák (3 és 4) belsős felébe. Illessze be az égési levegő végelem (7) külsős (sima) felét a könyökidom (6) belsős felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy beillesztette-e a külső és belső takarórózsákat. Csúsztassa a égéstermék végelem (10) külsős (sima) végét, a könyökidom (6) belsős felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a megfelelő belső takarórózsát, így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.

- Beszerelési helyigény (1-20 ábra). Az alábbiakban a Ø 80/80 mm-es szétválasztó készlet minimális telepítési helyigénye látható.
- Az 1-21 ábrán egy függőleges égéstermék elvezetéssel és vízszintes égési levegő beszívással kialakított megoldás látható.
- Toldócső Ø 80/80-as szétválasztó készlethez. A megengedett legnagyobb egyenes vonalú hosszúság függőleges irányban (könyökidomok nélkül) a Ø80 mm-es csövek esetében 41 m, amiből 40 m égési levegő és 1 m égéstermék. Ez a teljes hossz 100-as ellenállási együtthatónak felel meg. A teljes használható hosszúság, amelyet a Ø 80 mm-es égési levegő és égéstermék csövek hosszának összegéként kapunk, legfeljebb az alábbi táblázatban meghatározott értéket érheti el. Amennyiben többféle tartozék vagy alkatrész használatára van szükség, a megengedett legnagyobb hosszúság kiszámításához



A használható legnagyobb hosszúságok
(a rácsos égési levegő végelemet és a 90°-os könyökidomot beleértve)

NEM SZIGETELT CSŐ		SZIGETELT CSŐ	
Égéstermék (méter)	Égési levegő (méter)	Égéstermék (méter)	Égési levegő (méter)
1	36,0*	6	29,5*
2	34,5*	7	28,0*
3	33,0*	8	26,5*
4	32,0*	9	25,5*
5	30,5*	10	24,0*
* Az égési levegő cső hossza 2,5 m-rel megnövelhető, ha kiiktatja az égéstermék csőről a könyökidomot, 2 m-rel növelhető, ha kiiktatja a könyökidomot az égési levegő csőről, és 4,5 m-rel növelhető, ha kiiktatja az összes könyököt.		11	22,5*
		12	21,5*

Figyelem: a kazán tervezéséből fakadóan az égéstermékkel legfeljebb 27 m egyenes hosszúságig képes elvezetni 1 m 90°-os könyökkel az égési

levegő oldalon. Ha a beszereléshez az ajánlott 12 m-es hosszúságot meghaladó égéstermék elvezetésre van szükség, vegye figyelembe, hogy

a csővezetékben kondenzvíz képződhet, ezért használjon „Kék Szériás” szigetelt égési levegő/égéstermék elvezetést.

használja az egyes alkatrészek ellenállási tényezőjét vagy az *egyenértékű hosszúságot*. Ezeknek a tényezőknek az összege nem haladhatja meg a 100-at.

- Hőmérsékletvesztesség a szigetelt égéstermék csövekben. Annak érdekében, hogy ne képződjön a Ø 80 mm-es égéstermék elvezető csövekben kondenzvíz, amely a falon áthaladó csövek kihűlésére vezethető vissza, az *égéstermék elvezető cső hossza nem haladhatja meg az 5 m-t*. Amennyiben nagyobb távolság megtételére van szükség, használjon Ø 80 mm-es szigetelt csöveket (lásd a Ø 80/80 mm-es szétválasztó készlethez kapcsolódó fejezetet).

Ø 80/80 mm-es szigetelt szétválasztó készlet.

Készlet összeszerelése (1-23 ábra): csatlakoztassa a karimát (4) a tömítés (1) közbeiktatásával a kazán középső nyílásához, és rögzítse a készletben található hatlapfejű csavarokkal, a belsejében helyezze el a rezgécscillapító lemezeket (5) ütközésig betolva. Távolítsa el a kazán középső nyílásától oldalt eső nyíláson (szükség szerint) található lapos peremet, és helyettesítse a már a kazánon lévő tömítés (2) közbeiktatásával a peremmel (3), majd rögzítse a készletben található önbemetsző csavarokkal. Helyezze fel, és csúsztassa el a záróelemet (7) a könyökidom (6) külsős (sima) oldalától, majd csatlakoztassa a könyökidomot (6) a külsős (sima) felével a karima (4) belső felébe (3). Csatlakoztassa a könyökidomot (12) a külsős (sima felével) a karima (4) belső felébe. Szerelje fel az égési levegő végelemet (8) külsős (sima felével) a könyökidom (6) belső felébe ütközésig, és ellenőrizze, hogy felszerelte-e már a takarórózsákat (9 vagy 10), amelyek biztosítják a fal és a csövek megfelelő csatlakozását, majd

rögzítse a záróelemet (7) a végelemre (8). Csúsztassa az égéstermék végelem (11) külsős (sima) végét a könyökidom (12) belső felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a belső takarórózsát (9), így a biztosíthatja a cső és a kéménykürtő megfelelő illeszkedését.

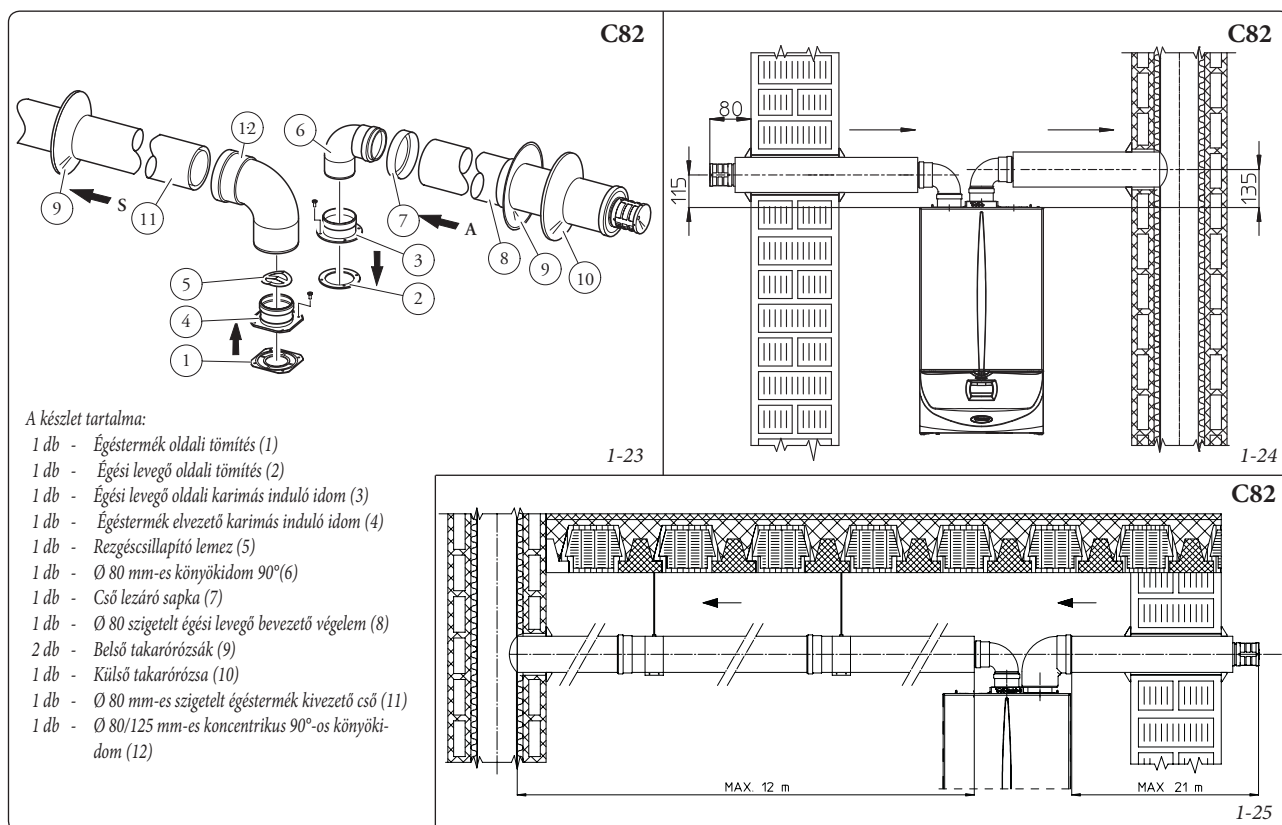
- Az elválasztó végelem készlet szigetelése. Amennyiben kondenzvíz képződik az égéstermék elvezető csövekben vagy az égési levegő csövek külső felén, az Immergas megrendelésre szigetelt csöveket is szállít. A szigetelésre az égéstermék elvezető csöveken lehet szükség, ha az égéstermék hőmérséklete túl nagy mértékben csökken a csőben megtett út során. Az égési levegő bevezető csövek szigetelésére akkor lehet szükség, ha a beáramló levegő nagyon hideg, és ennek hatására a cső külső felének hőmérséklete a környezet harmatpontja alá csökken. Az ábrákon (1-24 ÷ 1-25 ábra) a szigetelt csövek különböző felhasználása látható.

A szigetelt csövek egy Ø 80 mm-es belső és egy Ø 125 mm-es külső csőből állnak. A két cső között levegő réteg van. Műszaki okok miatt mind a két induló Ø 80 mm-es könyökidom nem lehet szigetelt, mert a rendelkezésre álló hely ezt nem teszi lehetővé. Lehetőség van azonban egy szigetelt induló könyök felszerelésére, amely lehet az égési levegő vagy az égéstermék oldali. Ha az égési levegő oldali induló könyök a szigetelt, helyezze fel a hozzá tartozó peremre, és csúsztassa be addig, amíg nem ütközik az égéstermék elvezető peremmel. Ez biztosítja, hogy a két kivezetés egy magasságban álljon.

- Hőmérsékletvesztesség a szigetelt égéstermék

csövekben. A Ø 80 mm-es szigetelt égéstermék elvezető csövekben a kondenzvíz képződés megakadályozásának elkerülése érdekében, amely akkor lép fel, amikor a cső áthalad a falon, és ennek következtében lehűl, az *égéstermék elvezető cső hossza nem lehet nagyobb, mint 12 m*. Az 1-25 ábrán egy tipikus példa látható szigetelt csövek használatára, ahol az égési levegő cső rövid, és az égéstermék elvezető cső nagyon hosszú (5 m-nél hosszabb). A teljes égési levegő cső szigetelt annak érdekében, hogy a kazánház levegőjében található kondenzvíz a kinti levegő által lehűtött csővel érintkezve ne csapódjon ki. A teljes égéstermék cső szigetelt (az elágazó csőből kilépő könyökidom kivételével) annak érdekében, hogy a cső hővesztése és így az égéstermékben található nedvesség kicsapódása csökkenjen.

MEGJEGYZÉS.: a szigetelt csövek beszerelésekor rögzítse a csöveket 2 méterenként ékes szakaszológyűrűvel.



1.12 KÉMÉNYEK VAGY SZERELŐ AKNÁK BÉLELÉSE.

A bélelés egy olyan művelet, amelynek során egy vagy több, az égéstermék elvezetésére szolgáló cső kerül bevezetésre a már meglévő vagy (új épületek esetén új) kéménybe vagy műszaki nyílásba, amelyek segítségével a gázkészülék által termelt égéstermék elvezető rendszer alakítható ki. A béleléskor használjon a gyártó által alkalmasnak minősített csöveket, és kövesse a gyártó utasításait a telepítéssel kapcsolatosan, valamint a hatályos szabványok rendelkezéseit.

1.13 B₂₂ TÍPUSÚ NYÍLT ÉGÉSTERÜ ÉS VENTILÁTOROS BELTÉRI KAZÁN TELEPÍTÉSE.

A készülék beltéri beszerelésére is lehetőség van B₂₂ módon. Ebben az esetben kövesse a felhasználói országban hatályos szabványokat nemzeti és helyi szabályozásokat.

- a B típusú nyílt égésterű készülékeket ne szerelje be olyan helyiségekbe, amelyekben az ott zajló kereskedelmi, kézműves vagy ipari tevékenység eredményeképpen olyan gázok vagy légemű anyagok (pl. savas gőzök, ragasztók, festékek, oldószerek, tüzelőanyagok) vagy porszemcsék (pl. fűrészpor feldolgozás esetén, szénpor, cementpor, stb..) kerülhetnek a levegőbe, amelyek károsíthatják a készülék részeit, vagy hibás működést okozhatnak.

- B₂₂-es típusú kiépítéssel a kazánok nem szerelhetők be hálózobákba, fürdőszobákba vagy egyszobás lakásokba.

- A B₂₂-es típusú kiépítéssel kazánok beszerelését csak kültérre (részlegesen védett térbe) vagy folyamatosan szellőztetett nem lakáscélú épületekbe javasoljuk.

A készüléket fedőkészlet beépítésével telepítse. A telepítéshez szükséges utasításokért olvassa el az 1.9 fejezetet.

1.14 ÉGÉSTERMÉK KIVEZETÉS MEGLÉVŐ KÉMÉNYKÜRTÖBEN/ FÜSTCSŐBEN.

A égéstermék elvezetést nem lehet hagyományos elágazó füstcsőbe csatlakoztatni. Kizárólag a C típusú típusú rendszer esetében lehet a égéstermék elvezetést különleges LAS típusú fűtőcsővel gyűjtőkéménybe csatlakoztatni. A B₂₂-as konfiguráció esetében a égéstermék elvezetés kizárólag egyedi kéménybe vagy a megfelelő végelem alkalmazásával a légkörbe történhet. A gyűjtő vagy kombinált rendszerű kéményeket szakembereknek kell megtervezniük a hatályos szabványoknak megfelelően. A kémények vagy füstcsövek átmérője meg kell hogy feleljen a hatályos szabványoknak és műszaki előírásoknak.

1.15 KÉMÉNYEK, FÜSTCSÖVEK, KÉMÉNYFEJEK ÉS VÉGELEMEK.

Az égéstermék elvezető füstcsövek, kémények és kéményfejek meg kell, hogy feleljenek a vonatkozó szabványok követelményeinek. A kéményfejek és az égéstermék kivezető végele-

mek építésekor tartsa be a szabványok által előírt kitorollási magasságot és a vonatkozó műszaki előírásokat.

A fali égéstermék végelemek felhelyezése. A füstgázvégelemeket:

- helyezze el az épület külső falán;
- a hatályos műszaki szabályozásokban foglaltaknak megfelelő minimális távolságokra helyezze el.

A természetes szellőzésű vagy ventilátoros berendezések égéstermék elvezetése minden oldalról zárt tető nélküli térbe. A 4 kW és 35 kW közötti hőteljesítményű természetes szellőzésű vagy ventilátoros készülékek égéstermék-elvezetése minden oldalról zárt tető nélküli térbe (szellőzőakna, légudvar, stb.) megengedett, a hatályos műszaki szabályozások és normák betartása esetén.

1.16 A RENDSZER FELTÖLTÉSE.

A kazán csatlakoztatását követően tölts fel a kazánt a beépített töltőcsap segítségével (2-2 ábra). A kazánt lassan tölts fel, hogy a rendszerben található légbuborékok a légtelenítő szelepeken keresztül távozhassanak a fűtési rendszerből.

A kazánban is található egy automata légtelenítő szerep. Ellenőrizze, hogy meglazította-e a légtelenítő szelep zárókupakját. Nyissa ki a radiátorok légtelenítő szelepeit.

A radiátorok légtelenítő szelepét akkor zárja el, amikor már csak víz távozik a belőlük.

Amikor a kazán nyomásmérője kb. 1,2 bar-on áll, zárja el a töltőcsapot.

Megjegyzés: a művelet során a kezelőfelületen elhelyezett stand-by - on gomb segítségével szakaszosan indítsa be a keringető szivattyút. A keringető szivattyút légtelenítéséhez hagyja a szivattyút bekapcsolva, és tekerje le a szivattyúmotor elején található zárócsavart.

A műveletet követően tekerje vissza a zárócsavart.

1.17 A GÁZRENDSZER ÜZEMBE HELYEZÉSE.

A gázrendszer üzembe helyezésekor kövesse a vonatkozó előírásokat. Ez három csoportba sorolja a rendszereket és így az üzembe helyezést is: új rendszerek, átépített rendszerek, újra aktivált rendszerek.

Elsősorban az új rendszerek esetében kövesse az alábbiakat:

- nyissa ki az ajtókat és az ablakokat;
- kerülje nyílt láng vagy szikra használatát;
- távolítsa el a gázvezetékben maradt levegőt;
- a szabályozások rendelkezéseinek megfelelően ellenőrizze a belső rendszer gáztömörtségét;

1.18 A KAZÁN ÜZEMBE HELYEZÉSE (BEGYÚJTÁSA).

A megfelelőségi nyilatkozat kiállításához az alábbi műveletek elvégzésére van szükség (a következőkben felsorolt műveleteket kizárólag képzett szakemberek végezhetik el a munkával megbízott személy jelenlétében):

- a hatályos szabályozások rendelkezéseinek megfelelően ellenőrizze a belső rendszer gáztömörtségét;

- ellenőrizze, hogy a hálózati gáz megegyezik-e azzal a gázfajtával, amellyel a kazán működik;
- ellenőrizze, hogy nem állnak-e fenn olyan külső okok, amelyek következtében szennyeződésfoltok alakulhatnak ki;
- kapcsolja be a kazánt, és ellenőrizze, hogy a begyújtás megfelelően végbement-e;
- ellenőrizze, hogy a gáz mennyisége és a gáznyomás megfelelően-e a használati utasításban jelölt értékeknek (3.16 fejezet);
- ellenőrizze, hogy a gázellátás hiányában bekapcsol-e a biztonsági rendszer, és mennyi idő telik el a bekapcsolásig;
- ellenőrizze a kazán előtt elhelyezett főkapcsoló működését;
- ellenőrizze, hogy a koncentrikus égési levegő/égéstermék elvezető végelem nincs-e eltömődve vagy eltakarva.

Ha a fentiekben felsoroltak közül akár egy is nem teljesül, a készülék nem helyezhető üzembe.

Megjegyzés: a készülék első átnézését egy engedéllyel rendelkező cégek kell elvégeznie. A kazánra vállalt jótállás kezdete megegyezik az átnézés dátumával.

A beüzemelésről szóló munkalapot és a jótállási jegyet a gyártó képviselője állítja ki.

1.19 KERINGETŐ SZIVATTYÚ.

Az Eolo Mythos 24 2 E széria kazánjait beépített keringető szivattyúval és három állású elektromos sebességszabályozóval szállítjuk. A keringető szivattyú az első sebességfokozaton nem működik megfelelően. A berendezés megfelelő működéséhez az új készülékek (egycsöves és modul) esetében állítsa a keringető szivattyút maximális sebességre. A keringető szivattyú rendelkezik kondenzátorral.

A szivattyú esetleges újraindítása. Ha egy hosszabb üzemén kívüli időszakot követően a szivattyú esetleg beragad, csavarozza le az előlő sapkát, és egy csavarhúzóval forgassa a motor tengelyét. Járjon el körültekintően, hogy a tengely ne sérüljön.

By-pass szelep szabályozása (1-27 ábra). Amennyiben szükséges, a by-pass a rendszer igényeinek megfelelően szabályozható egy minimum (by-pass zárva) és egy maximum (by-pass nyitva) szint között, a grafikonon ábrázolt módon ((1-29 ábra). A szabályozáshoz egy lapos csavarhúzóval forgassa el a csavart: óramutató járásával megegyező irányban bekapcsolja, óramutató járásával ellentétes irányban kizárja.

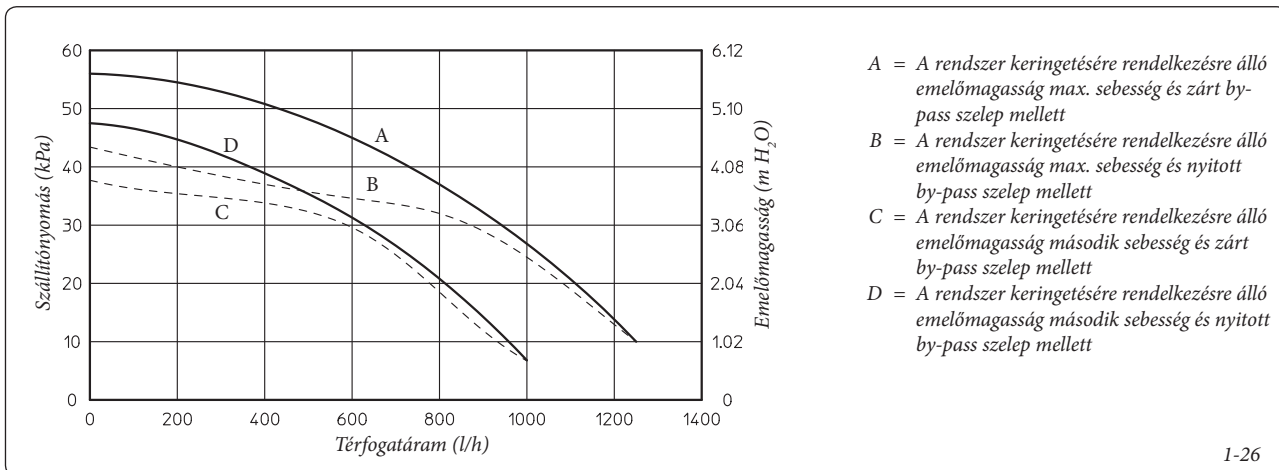
1.20 RENDELHETŐ KÉSZLETEK.

- Csatlakozó egység (kérésre). A készlet tartalma: csövek, csatlakozók és csapok (beleértve gázcsapok), a kazánnak a rendszerhez való mindenféle csatlakoztatását lehetővé teszi.
- Fűtési rendszer elzárócsap készlet szűrővel vagy anélkül (külön kérésre). A kazánhoz rendelhető egy rendszer elzáró csap készlet, amelyet a kazán és az előremenő / visszatérő fűtőcsövek között kell elhelyezni. A készlet különösen hasznos a karbantartási munkálatok során, mert lehetővé teszi, hogy csak a kazánból és ne az egész rendszerből kelljen leengedni a fűtővizet. A szűrővel ellátott változat képes megőrizni a kazán működési tulajdonságait.
- Polifoszfát adagoló (kérésre). A polifoszfát adagoló csökkenti a használati melegvíz oldal vízkőképződésének mértékét, és ezzel hosszú ideig megőrizheti a hőcserélő és a használati melegvíz rendszer eredeti állapotát. A kazán felszerelhető egy gyári polifoszfát adagolóval.
- Fedőkészlet. Ha a berendezést kültéren, részlegesen védett helyen közvetlen égéslevegő

beszívással szereli fel, a kazán megfelelő működésének és az időjárási viszonyoktól való védelme érdekében a kazán tetejére kötelező fedőkészletet szerelni.

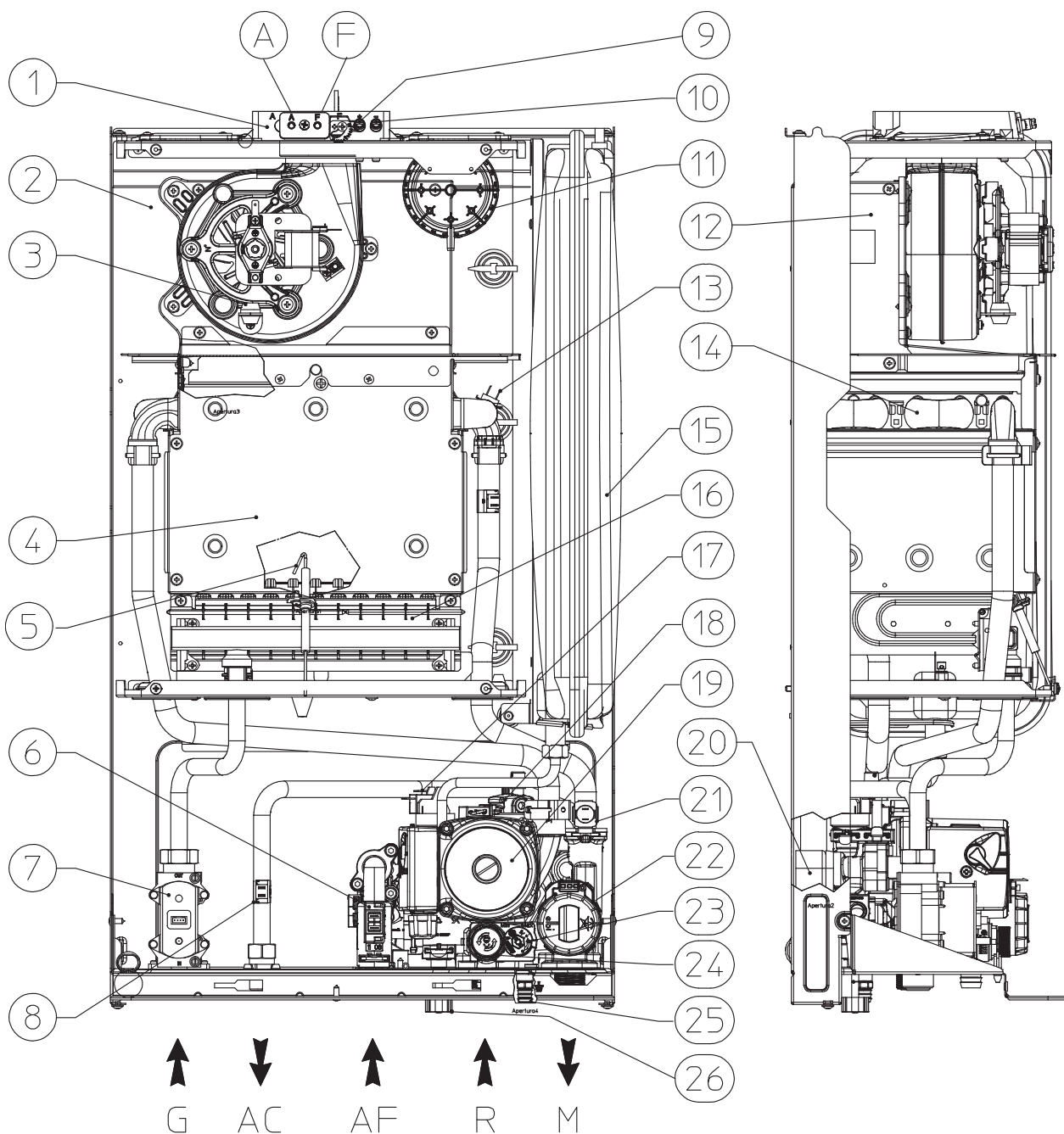
A fenti készleteket a felszerelési és használati útmutatóval szállítjuk.

A rendszer keringetésére rendelkezésre álló emelőmagasság.



1-26

1.21 A KAZÁN RÉSZEI.



Jelmagyarázat:

- 1 - Vizsgálónyílás (A égési levegő oldali) - (F égéstermék oldali)
- 2 - Égéstér
- 3 - Ventilátor
- 4 - Égéstér
- 5 - Gyújtótrafók és lángór elektródák
- 6 - Használati meleg víz nyomáskapcsoló
- 7 - Gázszelep
- 8 - Használati melegvíz érzékelő
- 9 - Nyomásmérő pont (pozitív)
- 10 - Nyomásmérő pont (negatív)
- 11 - Égéstermék nyomáskapcsoló
- 12 - Égéstermék gyűjtő

- 13 - Előremenő fűtővíz érzékelő
- 14 - Elsődleges hőcserélő
- 15 - Fűtési rendszer táglási tartálya
- 16 - Égő
- 17 - Fűtési rendszer nyomáskapcsolója
- 18 - Automata légtelenítő szelep
- 19 - Kazán keringető szivattyú
- 20 - Használati melegvíz hőcserélő
- 21 - Biztonsági határoló termosztát
- 22 - Motoros váltószelep
- 23 - Szabályozható by-pass szelep
- 24 - 3 bar-os biztonsági lefúvatószelep
- 25 - rendszerleeresztő csatlakozó
- 26 - Töltőcsap

Megjegyzés: bekötési egység (opcionális)

2 KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

2.1 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.

Figyelem: végeztesse el a kazán karbantartását évente legalább egyszer „a készülék éves ellenőrzése és karbantartása” c. fejezetben foglaltak szerint és az országos, tartományi vagy helyi rendelkezéseknek megfelelően. Ennek köszönhetően a készülék biztonságossága, teljesítménye és működése az időben állandó marad, amely kiemeli a kazánt a többi hasonló berendezés közül. Az évenkénti karbantartás a jótállási érvényesítésének egyik feltétele is. Azt tanácsoljuk, kössön egy szervizzel éves tisztítási és karbantartási szerződést.

2.2 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK.

Ne tegye ki a falra szerelt kazánt a fűzésből származó gőzöknek.

Ne engedje, hogy a berendezést gyermekek vagy megfelelő tapasztalattal nem rendelkező személyek használják.

Ne nyúljon az égéstermék kivezető végelemhez (ha van), mert forró lehet;

A biztonság érdekében ellenőrizze, hogy a koncentrikus égési levegő/égéstermék elvezető végelem (ha van) nincs-e eltömődve vagy elta-
karva még ideiglenesen sem.

Amennyiben a készüléket ideiglenesen üzem-
en kívül helyezi, kövesse az alábbiakat:

- víztelenítse azokat a csővezetéseket, amelyekben nem használ fagyállót;
- szüntesse meg a berendezés áram-, víz- és gázellátását.

A készülék égéstermék elvezető csövei és tartozékai közelében elhelyezett szerkezeteken végzett munkálatok vagy karbantartás esetén kapcsolja ki a készüléket, és a munkálatok befejezését követően ellenőriztesse a csövek és a berendezések állapotát egy szakemberrel.

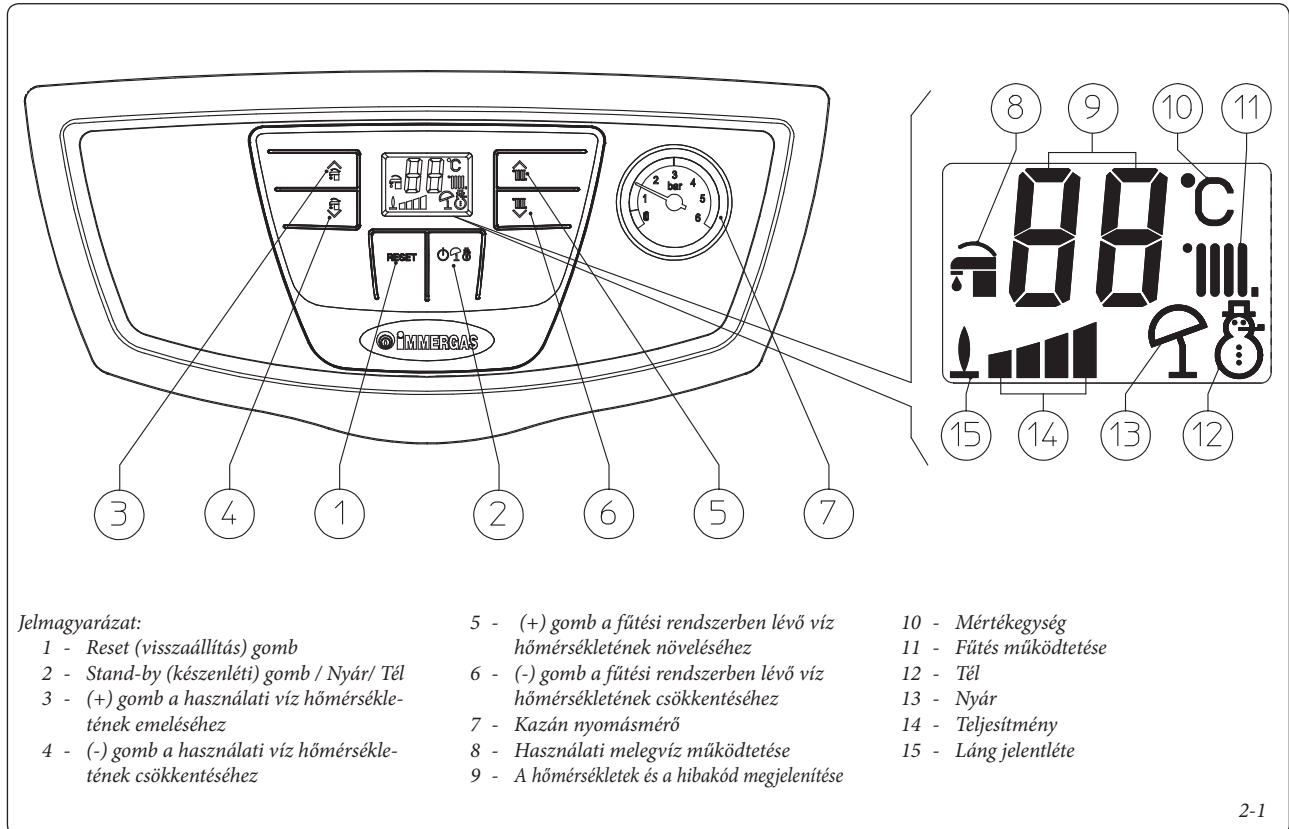
A készülék egészének vagy részeinek gyúlékony anyagokkal való tisztítása tilos.

Ne hagyjon gyúlékony anyagokat abban a helyiségben, amelybe a kazánt felszerelték.

- Figyelem:** bármely elektromos árammal működő alkatrész használata esetén tartsa be az alábbi alapszabályokat:

- ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves testrésszel ill. ha mezítláb van.
- ne húzza meg az elektromos vezetékeket, és ne tegye ki a készüléket környezeti hatásoknak (eső, napsütés, stb.);
- a készülék tápvezetékének cseréjét bízza szakemberre;
- ha a tápvezeték sérült, kapcsolja ki a készüléket, és a vezeték cseréjéért forduljon szakemberekhez;
- ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, kapcsolja ki a készülék elé felszerelt főkapcsolót.

2.3. KEZELŐFELÜLET.



A kazán begyújtása. A bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a rendszert feltöltötte-e vízzel, és a nyomásmérő (7) mutatója 1 ÷ 1,2 bar között áll-e.

- Nyissa ki a kazán elé beszerelt gázcsapot.

- Nyomja meg a 2-es gombot, és állítsa a kazánt Nyári (☀️) vagy Téli (❄️) üzemmódba.

MEGJEGYZÉS:a (2) gombot tartsa nyomva addig, amíg a Stand-by (→→), a nyár (☀️) vagy a tél (❄️)üzemmód működésbe nem lép.

Figyelem:az egyes üzemmódok közötti váltáshoz a gombot fel kell engedni és újra megnyomni.

Miután kiválasztotta a nyári üzemmódot (☀️) a használati melegvíz hőmérsékletét a (3-4) nyomógombokkal szabályozhatja.

Miután kiválasztotta a téli üzemmódot (❄️) az (5-6) nyomógombokkal szabályozhatja a fűtési rendszerben lévő víz hőmérsékletét, a (3-4) nyomógombokkal pedig a használati melegvíz hőmérsékletét állíthatja, a (+) gomb megnyomásával a hőmérséklet emelkedik, a (-) gomb megnyomásával a hőmérséklet csökken.

Innentől kezdve a kazán automatikusan működik. Amennyiben a készülékhez nem érkezik kérés (fűtés vagy használati melegvíz előállítás beindítására), a kazán "várakozó" üzemmódba áll, ami megegyezik a láng nélküli működéssel. Minden alkalommal, amikor az égő bekapcsol a kijelzőn, megjelenik a 15-ös jelzés (láng jelenléte).

2.4 HIBAÜZENETEK

Rendellenes működés esetén a kijelzőn az "E" betű jelenik meg a vonatkozó hibakód alternatívájaként. A hibakódokat a következő táblázatban találja.

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	A kazán állapota / megoldás
01	Gyújtáshiba miatti leállás	A kazán nem kapcsolódik be az előre meghatározott idő alatt a fűtés beindításakor vagy használati melegvíz-előállításakor. Az első bekapcsoláskor vagy hosszabb üzemben kívüli időszakot követően a leállás miatt beavatkozásra lehet szükség.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
02	Biztonsági határoló termosztát beavatkozása miatti leállás (túlmelegedés)	A normál működés során, ha egy meghibásodás következtében túlmelegedés lép fel, a kazán túlmelegedés miatt leáll.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
03	Égéstermék termosztát meghibásodása	A P14 paraméter beállítása hibás (3.7 fejezet).	Állítsa be a P14 paramétert úgy, hogy a beállítás megfelelően a kazán típusának. Szükség esetén nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot.
05	Előremenő fűtővíz érzékelő meghibásodása	A kártya meghibásodást észlel az előremenő ág NTC érzékelőjében.	A kazán nem indul be (1).
06	Használati melegvíz érzékelő meghibásodása	A kártya meghibásodást észlel a használati meleg víz NTC érzékelőjében. Ebben az esetben a fagyvédelem is le van tiltva	Ebben az esetben a kazán továbbra is állít elő melegvizet, de nem optimális teljesítményen (1).
10	A rendszerben a nyomás elégtelen	A fűtési rendszerben mért nyomás nem elégséges a kazán megfelelő működésének biztosítására.	Ellenőrizze a kazán nyomásmérőjén, hogy a rendszer nyomása 1÷1,2 bar között van-e, és szükség esetén állítsa helyre a rendszer megfelelő nyomását.
11	Égéstermék nyomáskapcsoló meghibásodása	Az égéstermék nyomáskapcsoló vagy a ventilátor meghibásodását jelzi.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
20	Lángérzékelési hiba (parazita láng)	- Az ellenőrző kör vagy a lángőr meghibásodását jelzi.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
24	Nyomógombok meghibásodás	A kártya a nyomógombok meghibásodását észleli.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).

(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll; forduljon szakemberhez (pl. Immergas Szervizhálózat).

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	A kazán állapota / megoldás
27	Elégtelen keringés	Azt jelzi, hogy a kazán a főkörben lévő víz nem megfelelő keringetése miatt túlmelegedett; ennek több oka lehet: - a rendszer keringetése elégtelen; ellenőrizze, hogy a keringetés a fűtési rendszer elzáródása miatt nem szakad-e meg, és a rendszert teljesen légtelenítette-e; - a keringető szivattyú letapadt - hívjon szakembert a keringető szivattyú újraindításához.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
31	Kapcsolat elvesztése a CAR ^{V2} -vel	Azt jelzi, hogy a kazán és a CAR ^{V2} között több mint egy perce megszűnt a kapcsolat.	szüntesse meg, majd indítsa újra a kazán áramellátását (1).
37	Alacsony tápfeszültség	Azt jelzi, hogy a készülék tápfeszültsége nem éri el a kazán megfelelő működéséhez szükséges szintet.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
38	Lángjelzés elvesztése	Azt jelzi, hogy a kazán megfelelően be van kapcsolva, és az égő hirtelen kialszik. A kazán megpróbálja újra begyújtani az égőt, és visszaállítani a működési körülményeket, és amennyiben a megfelelő működések helyre állnak, a kazán magától újraindul. MEGJEGYZÉS: a begyújtási kísérletek közben a kazán minimális hőteljesítménye legfeljebb két egymást követő begyújtásig nő; a kazán akkor tér vissza a gázszелеp beállítása által biztosított minimális hőteljesítményre, amikor a VEZÉRLŐPANEL ÖNDIAGNOSZTIKAI MŰKÖDÉST végez, vagy ha megszakítja a kazán áramellátását.	(1).
43	Lángjelzés elvesztése következében a berendezés leáll	Ez akkor következik be, ha előre meghatározott időn belül a láng több egymást követő alkalommal kialszik - „Lángjel elvesztése (38)”.	Nyomja meg a Reset (visszaállítás) gombot.
44	A gázszелеp maximális nyílásának meghaladása miatt leáll a berendezés	Azt jelzi, hogy a gázszелеp a normális működéshez szükségesnél hosszabb ideig marad nyitva anélkül, hogy a kazán bekapcsolna.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
59	Rendellenes hálózati frekvencia	A vezérlő rendellenes hálózati frekvenciát érzékel.	A kazán nem indul be (1).
80	Gázszелеp driver hiba miatti leállás	- Azt jelzi, hogy a szelepet szabályozó vezérlőpanel működése hibás.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
85	Utóégés problémája miatt bekövetkező leállás	Gázszелеp, elektróda, vezérlőpanel lehetséges problémája.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
86	Leállás max. számú hiba miatt	A vezérlő azt érzékeli, hogy a kazán elérte a megengedett legnagyobb hibaszámot.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll; forduljon szakemberhez (pl. Immergas Szervizhálózat).			

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

2.5 INFORMÁCIÓS MENÜ.

Ha a (3) és (4) gombokat 5 másodpercig nyomva tartja, bekapcsol az "Információs Menü", amelylyel a kazán működésének néhány paraméterét ellenőrizheti.

A paraméterek közötti haladáshoz nyomja meg a (3) és (4) gombot. A menüből való kilépéshez újra tartsa nyomva egyszerre a (3) és (4) gombot 5 másodpercig vagy várjon 5 percet.

Paraméterek listája

Id Paraméter	Leírás
d1	A láng jelzést mutatja
d2	A primer hőcserélőből (előremenő fűtővíz érzékelő) kilépő előremenő fűtés cső pillanatnyi hőmérsékletét mutatja
d3	A használati melegvíz hőcserélőjéből kilépő víz pillanatnyi hőmérsékletét mutatja
d4	Nem használt
d5	A pillanatnyi működési teljesítményt mutatja (%-os értékben).
d6	A fűtési rendszer beállított értékét mutatja (ha van távvezérlő)
d7	A használati melegvíz rendszer beállított értékét mutatja (ha van távvezérlő)
E1 - E8	A naplózott hibákat mutatja, amelyek közül az E1 a legutóbbi

2.6 A VÉSZJELZÉSEK NAPLÓFÁJLJÁNAK TÖRLÉSE.

Az információs menüben nyomja meg a Reset (visszaállítás) gombot, és tartsa lenyomva 2 - 4,5 másodpercig. A kijelzőn megjelenik az "E-" felirat.

Ha ezalatt az idő alatt felengedi a gombot, törlődik a vészjelzések naplófájlja.

2.7. A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA.

Nyomja meg a (2-1 ábra 2 rész) (☐) gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a (→) szimbólum.

MEGJEGYZÉS: a fenti körülmények között a kazán feszültség alatt van.

Kapcsolja ki a külső kétsarkú kapcsolót, és zárja el a készüléket ellátó gázcsapot. Ha kazánt hosszabb ideig nem használja, ne hagyja feleslegesen bekapcsolva.

2.8 A FŰTÉSI RENDSZER NYOMÁSÁNAK HELYREÁLLÍTÁSA.

Rendszeresen ellenőrizze a rendszer víznyomását. A kazán nyomásmérőjének 1 és 1,2 bar nyomás közötti értéket kell mutatnia.

Ha a nyomás nem éri el az 1 bar-t (hideg rendszerben), a kazán alsó felén elhelyezett töltőcsap segítségével töltsön vizet a rendszerbe (2-2 ábra).

MEGJEGYZÉS: a műveletet követően zárja el a töltőcsapot.

Ha a nyomás eléri a 3 bar közeli értéket, a biztonsági lefúvószelep bekapcsolhat.

Ebben az esetben az egyik radiátor légtelenítő szelepevel engedjen le annyi vizet, amennyi elég ahhoz, hogy a nyomás 1 bar körüli értékre süllyedjen, vagy hívjon szakembert.

Ha a rendszerben gyakori a nyomásvesztés, forduljon szakemberhez, aki megszünteti a rendszerben lévő esetleges szivárgást.

2.9. A RENDSZER LEÜRÍTÉSE.

A kazánban található víz leengedéséhez használja a rendszerürítő csapot (2-2 ábra).

A művelet elvégzése előtt, ellenőrizze, hogy elzárta-e a töltőcsapot.

2.10. FAGYVÉDELEM.

A kazán számos fagyvédelmi rendszerrel rendelkezik, amelyek képesek a szivattyút és az égőt bekapcsolni akkor, amikor a kazán belsejében a víz hőmérséklete 4°C alá csökken (beépített védelem -5°C-ig) és leáll, amikor a hőmérséklet eléri a 42°C-ot. A fagyvédelmi rendszer működése abban az esetben biztosítható, ha a kazán minden egyes alkatrésze megfelelően működik, nincsenek leállást okozó hibák, és az áramellátása biztosított. Annak érdekében hogy a

hosszabb leállítás esetén a rendszer ne működjön folyamatosan, ürítse ki teljesen a rendszert, vagy adjon a fűtési rendszer vizéhez fagyállót. Mindkét esetben a kazán használati melegvíz-rendszerét ki kell üríteni. Ha a kazánt gyakran kiüríti, a vízköképződés elkerülése érdekében kezelje a feltöltéshez használt vizet megfelelően.

A fagyvédelmi funkcióval kapcsolatos összes információt az 1.3 fejezetben találja. A berendezés és a fűtő ill. használati melegvíz rendszer védelme érdekében, azokon a területeken, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyed, célszerű a rendszerbe fagyállót önteni, és az Immergas Fagyálló Készletet telepíteni. Hosszabb üzemben kívüli állapot esetén (pl. nyaraló) célszerű

- a kazán áramellátását megszüntetni;

- a kazán használati melegvíz-rendszerét kiüríteni a lefúvószelepek segítségével (1-27 ábra) és a használati melegvíz-elosztó belső rendszert.

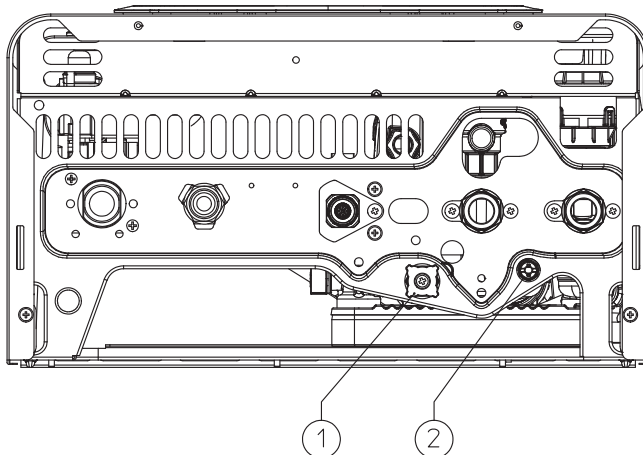
2.11. A KAZÁN BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA.

A kazán burkolatának tisztításához használjon vizes ruhát és semleges mosószert. Ne használjon súrolóport.

2.12. A HASZNÁLATBÓL VALÓ VÉGLEGES KIVONÁS

Amikor a kazánt végleg ki akarja vonni a használatból, a szükséges műveleteket végeztesse szakemberrel, és győződjön meg arról, hogy a készülék elektromos, víz és gázellátását kikapcsolták.

Alulnézet



Jelmagyarázat:

- 1 - Töltőcsap
- 2 - Rendszerürítő csap

3. A KAZÁN ÜZEMBE HELYEZÉSE (KEZDETI ELLENŐRZÉS)

A kazán üzembe helyezéséhez:

- ellenőrizze a beszerelésről készült kivitelezői (megfelelőségi) nyilatkozatot;
- ellenőrizze, hogy a hálózati gáz megegyezik-e azzal a gázfajttal, amellyel a kazán működik;
- ellenőrizze a 230V-50Hz-es elektromos hálózatra való bekötést, az L-N polaritás betartását és a megfelelő földelést;
- a nyomásmérő segítségével ellenőrizze, hogy a fűtési rendszert feltöltötték-e (a nyomásmérő mutatójának 1÷1,2 bar között kell állnia);
- ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep sapkája

nyitva van-e, és a rendszert légtelenített-e;

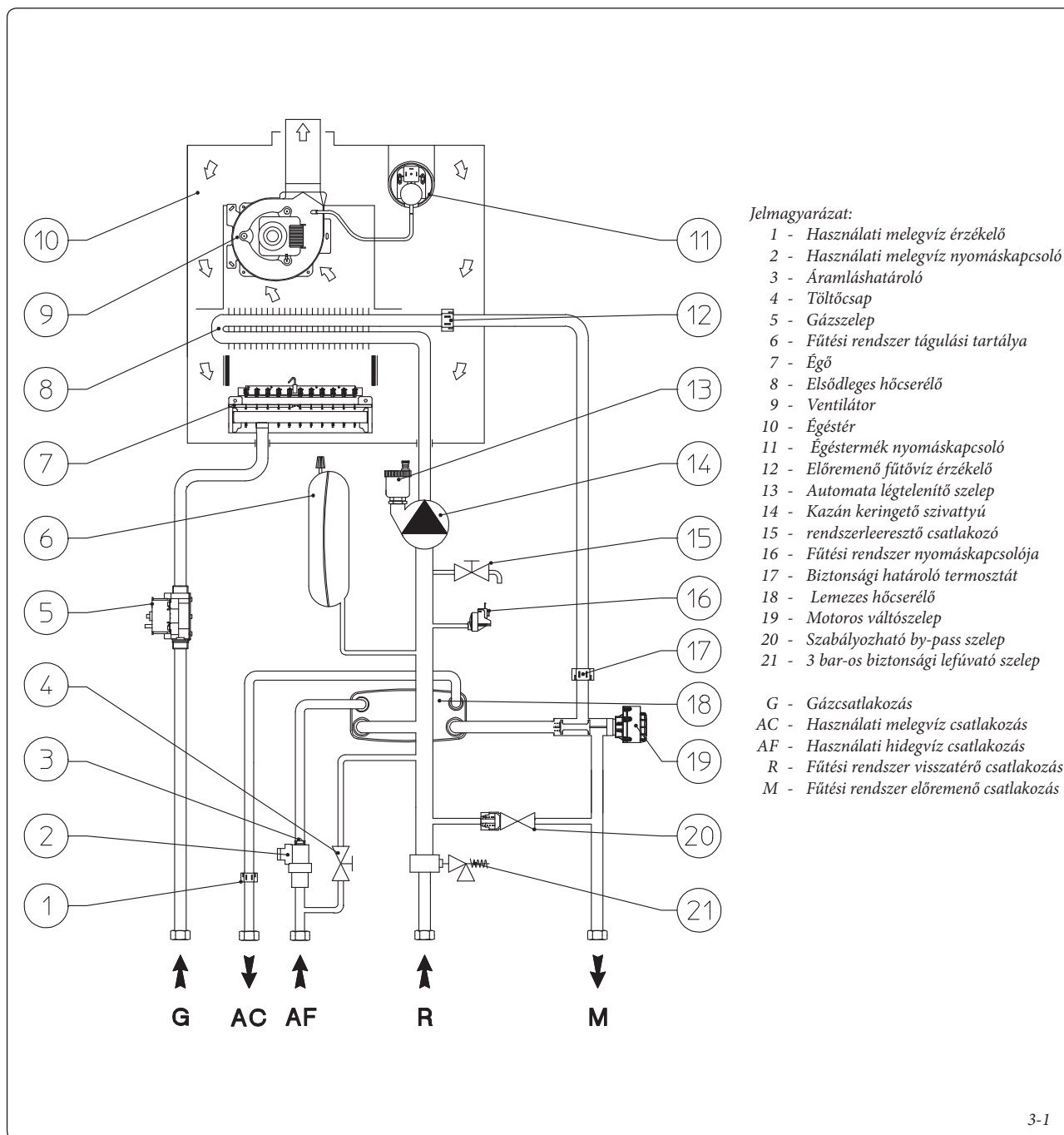
- kapcsolja be a kazánt, és ellenőrizze, hogy a begyújtás megfelelően végbement-e;
- ellenőrizze, hogy a minimális, közepes és maximális gáz térfogatáram illetve a gáznyomás megfelelnek-e a használati utasításban jelölt értékeknek (3.16 fejezet);
- ellenőrizze, hogy a gázellátás hiányában bekapcsol-e a biztonsági rendszer, és mennyi idő telik el a hibakijelzésig;
- ellenőrizze a kazán előtt elhelyezett főkapcsoló működését;
- ellenőrizze, hogy az égési levegő és/vagy égéstermék végelemek nincsenek-e eltömődve;
- ellenőrizze, hogy az elégtelen levegőellátás esetén bekapcsoló nyomáskapcsoló megfelelően

működik-e;

- ellenőrizze a szabályozó berendezések működését;
- plombálja a gázhozamot szabályozó eszközöket (ha változtatott a beállításon);
- ellenőrizze a használati melegvíz előállítását;
- ellenőrizze a csővezetékek szivárgásmentességét;
- ellenőrizze a telepítés helyének szellőztetését/levegő ellátását, ahol erre szükség van.

A fenti feltételek közül egy nem teljesül, a rendszer nem helyezhető üzembe.

3.1 HIDRAULIKAI SÉMA.



KIVITELEZŐKNEK

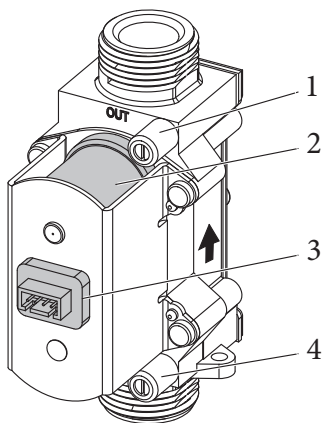
FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

SGV 100 B&P GÁZ szelep

Jelmagyarázat:

- 1 - Gázszelep kimenet nyomásmérő pont
- 2 - Tekercs
- 3 - Csőcsatlakozó
- 4 - Gázszelep bemeneti nyomásmérő pont



3-3

- állítsa be a kazán névleges hőteljesítményét;
- állítsa be a kazán minimális hőteljesítményét használati melegvíz-előállítási fázisban;
- állítsa be a kazán minimális hőteljesítményét fűtési fázisban (3.7 fejezet);
- szükség esetén állítsa be a maximális fűtési teljesítményt (3.7 fejezet);
- az átalakítást követően ragassza fel a műszaki adatokat tartalmazó tábla közelébe a készletben található címkét. A műszaki adatokat tartalmazó táblán alkoholos filccel sátozza ki a régi gáz típusra vonatkozó adatokat.

A beállításokat a felhasznált gázra vonatkozóan végezze el. Kövesse a táblázat utasításait (3.16 fejezet).

3.5 A KAZÁN MÁSFAJTA GÁZZAL VALÓ ÜZEMELÉSRE VALÓ ÁTÁLLÍTÁSÁT KÖVETŐEN ELVÉGZENDŐ ELLENŐRZÉSEK.

Miután meggyőződött arról, hogy az átállítás során a használni kívánt gáznak megfelelő átmérőjű fűvókákat alkalmazott, és a beállítást a megadott nyomáson végezte el ellenőrizze az alábbiakat:

- a láng nem nyúlik-e be az égéstérbe;
- hogy az égő lángja nem túl magas-e vagy alacsony-e és stabil-e (nem szakad el az égőtől);
- a beállításhoz használt nyomásmérők teljesen zárva vannak-e, és nincs-e gázszivárgás a rendszerben.

MEGJEGYZÉS: a kazán minden beállítását engedéllyel rendelkező céggel végeztesse (pl. az Immergas Márkaszervíz hálózat szakemberei). Az égő beállítását végezze u-csőves vagy digitális differenciál nyomásmérővel. A nyomásmérőt csatlakoztassa az égéster felett elhelyezett nyomásmérő ponthoz (1-27 ábra 9 rész) és a gázszelep kimenetéhez elhelyezett nyomásmérő ponthoz (3-3 ábra 1 rész) és kövesse a táblázatban (3.16 fejezet) a gáztípusra megadott nyomásértéket.

3.6 GÁZSZELEP BEÁLLÍTÁSA.

A szelep beállítását a gázszelep cseréje, a vezérlőpanel cseréje vagy más fajta gázzal való működésre való átváltás esetén kell elvégezni.

A beállítás fázisához a következő lépéseket kell követni (2-1 ábra):

Teljes kalibrálás

Nyissa meg a szelep beállítás funkciót.

Megjegyzés: a szelep beállítását akkor tudja elvégezni, ha nincs aktív használati melegvíz kérés a kazán felé.

Állítsa be a P15 paramétert 5-ös értékre, és lépjen ki a menüből.

- A kazán névleges hőteljesítményének beállítása.
- Tartsa nyomva egyszerre a (2) és (5) gombokat 5 másodpercig, amíg a kijelzőn váltokozva meg nem jelenik az "Au" + "to" (Automatikus) felirat.

MEGJEGYZÉS: tartsa újra nyomva a (2) és (5) gombokat 5 másodpercig vagy várjon 2 percet anélkül, hogy bármilyen gombot megnyomna, hogy kilépjen a teljes kalibrálás szakaszából.

- Várjon a b02 paraméter feltűnéséig (a kazán névleges hőteljesítményének szabályozása).

MEGJEGYZÉS: a kazán fűtési üzemmódban bekapcsol; amennyiben a használati víz beállítását szeretné elvégezni, nyisson ki egy használati meleg vízhez tartozó csapot az égő begyulladásá után.

- A b02 paramétert a (3.16 fejezet) táblázatban a gáztípusra megadott maximális nyomásértéket követve állítsa be.

- A hőteljesítmény növeléséhez a (5) gombot, a csökkentéséhez pedig a (6) gombot nyomja meg. A beállítás végén nyomja meg és tartsa nyomva a reset (1) (visszaállítás) gombot a paraméter memóriában való eltárolásáig. A paraméter memóriában való eltárolásának visszaigazolását az érték villogása jelzi.

Figyelem: ha a beállítás fázisában a kazán névleges hőteljesítménye meghaladja a 0,2 mbart (3.16 fejezet táblázata) ki kell lépni és újra visszalépni a beállítás fázisába, hogy újra elvégezhesse a beállítást.

- A kazán minimális hőteljesítményének beállítása.

- Nyomja meg a (3) vagy (4) gombot a b01 paraméter kiválasztásához (kazán minimális hőteljesítménye használati melegvíz-előállítási fázisban).

MEGJEGYZÉS: csak a kazán névleges hőteljesítményének beállítása után haladjon tovább.

- A hőteljesítmény növeléséhez a (5) gombot, a csökkentéséhez pedig a (6) gombot nyomja meg. A beállítás végén nyomja meg és tartsa nyomva a reset (1) (visszaállítás) gombot a paraméter memóriában való eltárolásáig. A

paraméter memóriában való eltárolásának visszaigazolását az érték villogása jelzi.

Beállítás javítása.

Az alábbiakban ismertetett folyamat lehetővé teszi a "Teljes beállítás" során beállított paraméterek részleges módosítását.

Nyissa meg a szelep beállítás funkciót.

Megjegyzés: a szelep beállítását akkor tudja elvégezni, ha nincs aktív használati melegvíz kérés a kazán felé.

Abban az esetben, ha a P15 paramétert 5-ös értékre állította be (pl. gázszelep teljes beállításakor), be kell állítania egy másik értéket ahhoz, hogy a "Beállítás javítását" elvégezhesse.

- A kazán névleges hőteljesítményének a beállítása.

- Tartsa nyomva egyszerre a (2) és (5) gombokat 5 másodpercig, amíg a kijelzőn váltokozva meg nem jelenik a "Ma" + "nu" (Kézi) felirat.

MEGJEGYZÉS: tartsa újra nyomva a (2) és (5) gombokat 5 másodpercig vagy várjon 2 percet anélkül, hogy bármilyen gombot megnyomna, hogy kilépjen a teljes kalibrálás szakaszából.

- Várjon a b02 paraméter feltűnéséig (a kazán névleges hőteljesítményének szabályozása).

MEGJEGYZÉS: a kazán fűtési üzemmódban bekapcsol; amennyiben a használati víz beállítását szeretné elvégezni, nyisson ki egy használati meleg vízhez tartozó csapot az égő begyulladásá után.

- A b02 paramétert a (3.16 fejezet) táblázatban a gáztípusra megadott maximális nyomásértéket követve állítsa be.

- A hőteljesítmény növeléséhez a (5) gombot, a csökkentéséhez pedig a (6) gombot nyomja meg. A beállítás végén nyomja meg és tartsa nyomva a reset (1) (visszaállítás) gombot a paraméter memóriában való eltárolásáig. A paraméter memóriában való eltárolásának visszaigazolását az érték villogása jelzi.

- A kazán minimális hőteljesítmény beállításának korrekciója.

- Nyomja meg a (3) vagy (4) gombot a b01 paraméter kiválasztásához (kazán minimális hőteljesítménye használati melegvíz-előállítási fázisban).

- A hőteljesítmény növeléséhez a (5) gombot, a csökkentéséhez pedig a (6) gombot nyomja meg. A beállítás végén nyomja meg és tartsa nyomva a reset (1) (visszaállítás) gombot a paraméter memóriában való eltárolásáig. A paraméter memóriában való eltárolásának visszaigazolását az érték villogása jelzi.

3.7 A VEZÉRLŐPANEL PROGRAMOZÁSA

A kazánt előkészítették néhány működési paraméter szükség szerinti programozására. Ezen paraméterek módosításával (az alábbiakban leírtak szerint) a kazán működését az egyéni igényeknek megfelelően alakíthatja.

A programozási szakasz megnyitásához kövesse az alábbiakat (2-1 ábra):

- Tartsa nyomva kb. 5 másodpercig a (1) és (2) gombokat, amíg a kijelzőn a programozásba való belépés meg nem jelenik;
- a (3) és (4) gombok segítségével válassza ki az alábbi táblázatban megadottak közül a módosítani kívánt paramétert:

- az (5) és (6) gombok segítségével módosítsa az értéket az alábbi táblázatok alapján;
- ellenőrizze a beállított értéket a Reset (1)

(visszaállítás) gomb kb. 5 másodpercig való nyomva tartásával

MEGJEGYZÉS: a művelet automatikusan leáll,

ha 2 percig nem nyom meg egyetlen gombot sem, vagy ha a (1) és (2) gombot egyszerre 5 másodpercig nyomva tartja.

Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány (2-1 ábra 9 rész)	Gyári beállítás
P01	A gáztípus beállítása	Ennek a funkciónak a beállítására azért van szükség, hogy a kazán a megfelelő gáztípussal üzemeljen.	nG - Metán LG - Propán	A használt gáz szerint beállítva
P02	A szobatermosztát és távvezérlő kérését követő begyújtás késleltetése.	A kazán gyári beállítása az, hogy egy kérést követően 3 másodperccel kapcsoljon be. Speciális rendszerek esetében (pl. fűtési zónákra osztott motoros radiátor szelepekkel ellátott rendszer stb. esetén) szükség lehet a begyújtás késleltetésére.	0 - 20 (00 = 3 másodperc 01 = 30 másodperc 02 = 1 perc 20 = 10 perc)	0
P03	Állandó vagy arányos használati meleg víz alapérték	A P3 paramétert on üzemmódba beállítva az égő kikapcsolása a használati meleg víz hőmérsékletének a szabályozásával összefüggésben áll. oF üzemmódban az égő kikapcsolása maximális értéken történik.	on - arányos oF - állandó	oF
P05	Fűtés minimális teljesítmény	A kazánt elláttuk egy elektromos modulációval, amely a kazán teljesítményét a lakóegység tényleges hőigényének megfelelően alakítja. Tehát a kazán gáznyomása normál körülmények között a minimális és maximális teljesítmény között mozog a rendszer hőmérsékleti terhelésétől függően.	0 - 63 %	Beállítás a gyári próbaüzem szerint
P06	Fűtés maximális teljesítmény	MEGJEGYZÉS: a kazán gyári beállítások szerint a fűtési üzemmódban névleges teljesítményen üzemel. Így kb. 10 percre van szükség ahhoz, hogy elérje a névleges fűtési teljesítményt, amely a P06 paraméter kiválasztásával módosítható. MEGJEGYZÉS: „Minimális fűtési teljesítmény” és „Maximális fűtési teljesítmény” paraméterek kiválasztásakor fűtési igény esetén lehetővé teszi a kazán bekapcsolását és a fokozatmentes szabályozó beállított mennyiségű légarammal történő ellátását.	0 - 100 %	100
P07	Fűtés bekapcsolásának időzítése	A kazánt elláttuk egy időzítő funkcióval, amely megakadályozza, hogy az égő túl gyakran bekapcsoljon a fűtési üzemmódban.	0 - 10 perc (0 = 30 másodperc)	3
P08	Gázzárpad időzítő	A kazán a beállított idő alatt szabályozza fel a névleges fűtő teljesítményt a gyújtási teljesítményről a beállított névleges maximális teljesítményre.	0 - 10 perc (0 = 30 másodperc)	10
P10	TELJESÍTMÉNY teljesítmény	Meghatározza a hatásfokot, amire be kell állítani a kazánt. A gázszelep lassú begyújtásának A paraméter értékének növelésével növelheti a bekapcsolási hatásfokot.	0 - 40	0
P13	Hőmérséklet határoló	Módosítja az elégtelen keringetés esetén a bekapcsolási értéket (E27)	0 - 15 (0 = kikapcsolt funkció)	11
P14	Kazán típusa	Meghatározza a kazán típusát és a működési módját 1 = nyílt égésterű kazán (NIKE) 2 = zárt égésterű kazán (EOLO)	1 - 2	2
P15	Gázszelep beállítása	A gázszelep beállítását lehetővé teszi 5 = teljes beállítás 5-től eltérő = beállítás javítása	0 - 20	0

MEGJEGYZÉS: a P00, P04, P09, P11, P12 paramétereket nem használják ennél a modellenél.

3.8 "KÉMÉNYSEPRŐ FUNKCIÓ".

Ha ez a funkció be van kapcsolva, kényszeríti a kazánt arra, hogy maximális teljesítményen (P06) üzemeljen 15 percig.

Ebben az üzemmódban minden beállítás kikapcsol, csak a túlmelegedés ellen védő biztonsági határoló termosztát és a határoló termosztát marad aktív. A kéményseprő funkció aktiválásához nyomva kell tartani a Reset gombot legalább 5 másodpercig, aktiválódását a szimbólumok villogása jelzi. Ebben a funkcióban ellenőrizheti az égési paramétereket. Miután befejezte az ellenőrzést, inaktíválja a funkciót, kapcsolja ki, majd újra be a kazánt vagy egyszerűen tartsa nyomva a reset (visszaállítás) gombot kb. 5 másodpercig. A P06 és P05 paraméterekhez tartozó maximális fűtési teljesítmény beállításához nyomja meg a 3 vagy 4 gombot. Az (5 vagy 6) gomb megnyomásával a teljesítményt egy százalékponttal lehet módosítani.

A "kéményseprő" funkció használati melegvíz üzemmódban történő elvégzéséhez nyisson ki egy használati meleg vízhez tartozó csapot az égő begyulladásá után.

A 0%-os és 100%-os maximális fűtési teljesítmény beállításához nyomja meg a 3 vagy 4 gombot. Az (5 vagy 6) gomb megnyomásával a teljesítményt egy százalékponttal lehet módosítani.

Megjegyzés: a kazán teljesítményének százalékosan kifejezett értékének megjelenítése váltakozva jelenik meg az előremenő fűtővíz érzékelő által leolvasott hőmérsékletértékkel.

3.9 FŰTÉS IDŐZÍTÉSE

A kazánt elláttuk egy időzítő funkcióval, amely megakadályozza, hogy az égő túl gyakran bekapcsoljon a fűtési üzemmódban. A kazán

alapbeállításaként az időzítő 3 percre van állítva. Az időzítő más értékre való átállításához kövesse a paraméterek beállításának utasításait, válassza ki a (P07) paramétert, és állítsa be a a táblázatban szereplő értékek egyikére.

3.10 VÁLTÓSELEP LETAPADÁS ELLENI VÉDELEM.

A kazánt elláttuk egy olyan funkcióval, amely 24 óránként bekapcsolja a motorizált váltóselepet, és elvégeztet egy teljes ciklust. A funkció célja, hogy csökkentse a váltóselep blokkolásának kockázatát a hosszabb üzemén kívüli időszak alatt.

3.11 SZIVATTYÚ LETAPADÁS ELLENI VÉDELEM.

A kazánt elláttuk egy olyan funkcióval, amely „Nyári” üzemmódban (☀) 24 óránként egyszer

30 másodpercre beindítja a szivattyút. Ezzel csökken annak kockázata, hogy a szivattyú a hosszú üzemén kívüli állapot után nem indul el.

A kazánt ellátták egy olyan funkcióval, amely „Téli” üzemmódban (8) 3 óránként egyszer 30 másodpercre beindítja a szivattyút.

3.12 A FŰTÉSI RENDSZER FAGYVÉDELME

Ha a rendszer visszatérő vizének hőmérséklete alacsonyabb mint 4°C, a kazán bekapcsol és a vizet 42°C-ra melegíti fel.

3.13 A VEZÉRLŐPANEL ÖNDIAGNOSZTIKAI MŰKÖDÉSE.

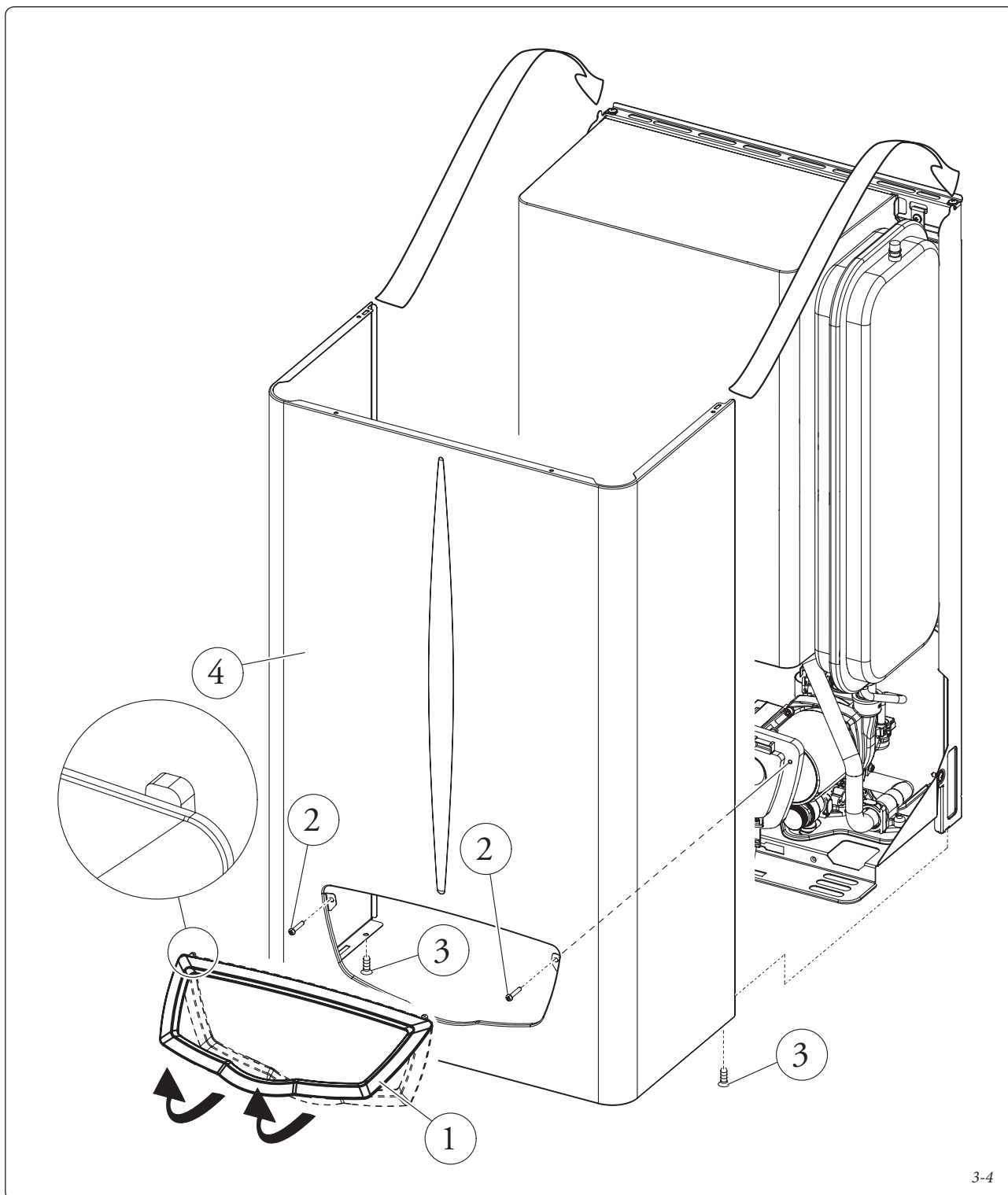
Fűtési üzemmódban vagy készenléti üzemmódban a funkció az utolsó ellenőrzést / begyújtást követő 18 óránként bekapcsol. Használati melegvíz üzemmódban az öndiagnosztikai működés 10 perccel a folyamatban lévő ellenőrzés vége után indul, és kb. 10 percig tart.

MEGJEGYZÉS: az öndiagnosztikai működés során a kazán nem működik, és jelzéseket sem küld.

3.14 A BURKOLAT LESZERELÉSE.

A kazán karbantartásának megkönnyítése érdekében a kazán burkolata néhány egyszerű utasítást követve könnyen levehető (3-4 ábra):

- Távolítsa el a keretet (1) a széleinél fogva, ahogyan a nyilak mutatják.
- Csavarja ki a 2 elülső csavart (2) és a 2 alsó, védőburkolatot (4) rögzítő csavart (3).
- Húzza maga felé a védőburkolatot (4) és ezzel együtt tolja felfelé úgy, hogy leakadjon a felső kampókról.



KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

3.15 A KÉSZÜLÉK ÉVES ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA.

Évente legalább egyszer szükség van az alábbi kezelési és karbantartási műveletek elvégzésére.

- Tisztítsa ki a hőcserélőt az égő oldalon.
- Tisztítsa meg a fő égőt.
- Ellenőrizze, hogy az égéstermék gyűjtőben nem láthatók-e sérülések vagy korrózióra utaló jelek.
- Ellenőrizze, hogy a begyújtás és a működés megfelelő-e.
- Ellenőrizze, hogy az égő beállításai megfelelő-e a használati melegvíz és fűtés szakaszokban.
- Ellenőrizze, hogy a kazán kezelő- és szabályozószervei megfelelően működnek-e; különös tekintettel:
 - a kazán külsején elhelyezett főkapcsoló működésére;
 - a rendszert szabályozó termosztát működésére;
 - a használati melegvizet szabályozó termosztát működésére.
- Ellenőrizze a készülék és a rendszer gáztömörtségét.

- Ellenőrizze az ionizációs lángór gázellátásának megszűnését megakadályozó berendezést; a berendezésnek 10 másodpercnél rövidebb idő alatt kell bekapcsolnia.

- Nézze át a berendezést víz szivárgásokat és rozsdás csatlakozókat keresve.

- Nézze meg, hogy a biztonsági szelep elvezető csöve nincs-e eltömődve.

- Ellenőrizze, hogy miután a rendszer nyomását nullára vitte (a kazán nyomásmérőjén ellenőrizheti) a táglási tartály nyomása 1,0 bar-e.

- Ellenőrizze, hogy a rendszer statikus nyomása (hideg rendszerben, miután a rendszert a töltőcsappal feltöltötte) 1 és 1,2 bar között van-e.

- Nézze meg, hogy a biztonsági és ellenőrző berendezéseket nem módosították és/vagy nem zárták rövidre. Fordítson különös figyelmet:

- a hőmérséklet biztonsági termosztátjára;
- víz nyomáskapcsoló;
- Ellenőrizze az elektróda működését.
- Ellenőrizze az elektromos rendszer épségét különös tekintettel arra,

- hogy a kazán elektromos vezetői a kábelvezetőkben helyezkednek-e el;

- a vezetőkeken nincsenek-e égésre utaló jelek vagy fekete foltok.

Megjegyzés: az éves karbantartás kiegészítésként el kell végezni a fűtési rendszer ellenőrzését is a műszaki előírásokban meghatározott gyakorisággal és módon.

3.16 VÁLTOZÓ HŐTELJESÍTMÉNY.

HŐTELJESÍTMÉNY	HŐTELJESÍTMÉNY		METÁN (G20)			BUTÁN (G30)			PROPÁN (G31)		
			GÁZ TÉRFOGATÁRAMA AZ ÉGŐNÉL	FÜVŐKÁK NYOMÁSA AZ ÉGŐKNÉL		GÁZ TÉRFOGATÁRAMA AZ ÉGŐNÉL	FÜVŐKÁK NYOMÁSA AZ ÉGŐKNÉL		GÁZ TÉRFOGATÁRAMA AZ ÉGŐNÉL	FÜVŐKÁK NYOMÁSA AZ ÉGŐKNÉL	
(kW)	(kcal/h)		(m³/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)
24,0	20640	FÜTÉS + HASZN. MV.	2,77	13,15	134,1	2,07	29,30	298,8	2,03	37,50	382,4
23,0	19780		2,65	12,24	124,8	1,98	26,60	271,2	1,95	33,78	344,4
22,0	18920		2,54	11,38	116,0	1,89	24,09	245,7	1,86	30,35	309,5
21,0	18060		2,42	10,55	107,6	1,81	21,77	222,0	1,78	27,19	277,3
20,0	17200		2,31	9,76	99,5	1,72	19,62	200,1	1,70	24,29	247,7
19,0	16340		2,20	9,00	91,8	1,64	17,63	179,8	1,61	21,63	220,6
18,0	15480		2,09	8,27	84,3	1,56	15,79	161,1	1,53	19,20	195,8
17,0	14620		1,98	7,57	77,2	1,48	14,10	143,7	1,46	16,97	173,1
16,0	13760		1,88	6,89	70,3	1,40	12,53	127,8	1,38	14,95	152,5
15,0	12900		1,77	6,24	63,6	1,32	11,10	113,2	1,30	13,13	133,9
14,0	12040		1,66	5,61	57,2	1,24	9,78	99,8	1,22	11,49	117,2
13,0	11180		1,55	5,00	51,0	1,16	8,59	87,6	1,14	10,03	102,3
12,0	10320		1,45	4,40	44,9	1,08	7,52	76,7	1,06	8,76	89,3
11,0	9460		1,34	3,83	39,0	1,00	6,56	66,9	0,98	7,67	78,2
10,0	8600		1,23	3,27	33,3	0,92	5,72	58,3	0,90	6,75	68,9
9,0	7740		1,12	2,72	27,7	0,84	5,00	50,9	0,82	6,03	61,4
8,0	6880	HASZN. MV.	1,01	2,19	22,3	0,75	4,39	44,8	0,74	5,49	56,0
7,2	6192		0,92	1,77	18,0	0,69	4,00	40,8	0,67	5,20	53,0

MEGJEGYZÉS: a táblázatban megadott nyomásértékek a gázszelep kimenet és az égéster közötti nyomáskülönbséget jelölik. A beállítást végezze el differenciál nyomásmérővel (u-csőves vagy digitális nyomásmérő), a gázmoduláló szelepek

kimenetének nyomásmérő pontjaira elhelyezett érzékelőkkel és az égéster pozitív nyomáspróbáinak segítségével. A táblázat teljesítményértékei 0,5 m hosszú égési levegő/égéstermék elvezető cső alkalmazása esetén érvényesek. A gázmeny-

nyiség értékek 15°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten és 1013 mbar alatti légköri nyomáson érvényes fűtőértékre vonatkoznak. Az égőnél mért nyomásértékek 15°C hőmérsékleten való gázhasználatra vonatkoznak.

3.17 TŰZELÉSTECHNIKAI ADATOK

		G20	G30	G31
Gáz fúvóka átmérő	mm	1,30	0,79	0,79
ellátónyomás	mbar (mm H ₂ O)	25 (255)	29 (296)	37 (377)
égéstermék tömegárama névleges teljesítményen	kg/h	55	50	54
Égéstermék tömegárama minimális teljesítményen	kg/h	57	53	51
CO ₂ tartalom Név./Min.	%	6,80 / 2,05	8,80 / 2,56	8,00 / 2,65
CO tartalom 0% di O ₂ esetén Név./Min.	ppm	50 / 140	109 / 173	62 / 111
NO _x osztály 0% O ₂ -nél Névleges/Minimum teljesítményen Név./Min.	mg/kWh	150 / 134	250 / 140	310 / 180
Égéstermék hőmérséklet névleges teljesítményen	°C	127	142	132
Égéstermék hőm. minimális teljesítményen	°C	96	94	96

3.18 MŰSZAKI ADATOK

Névleges hőterhelés	kW (kcal/h)	26,2 (22508)
Használati melegvíz minimális hőteljesítmény	kW (kcal/h)	8,7 (7460)
Fűtés minimális hőteljesítmény	kW (kcal/h)	10,6 (9108)
Névleges (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	24 (20640)
Használati melegvíz minimális (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	7,2 (6192)
Fűtési minimális (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	9,0 (7740)
Hatásfok névleges teljesítményen	%	91,7
Hatásfok a névleges teljesítmény 30 %-ának megfelel terhelés mellett	%	87,3
Burkolat veszteség az égő Ki/Be kapcsolt állapotában	%	1,1 / 0,08
Égéstermék oldali veszteség az égő Ki/Be kapcsolt állapotában	%	7,2 / 0,01
Fűtési kör max. üzemi nyomás	bar	3
Fűtőkör max. üzemi hőmérséklet	°C	90
Fűtés beállítható hőmérséklet	°C	38-85
Fűtési rendszer táglási tartályának teljes térfogata	l	4,2
Fűtési rendszer táglási tartályának előnyomása	bar	1,0
A kazán víztartalma	l	1,9
Rendelkezésre álló emelőmagasság 1000 l/h térfogatáram esetén	kPa (m H ₂ O)	24,50 (2,5)
Használati melegvíz hőmérséklet szabályozási tartománya °C	°C	30 - 60
Használati melegvíz 2 bar-os áramláshatároló	l/min	7,7
A használati melegvíz kör minimális (dinamikus) nyomása	bar	0,3
Használati melegvíz kör max. üzemi nyomás	bar	10
Használati melegvíz minimális vétel	l/min	--
Specifikus térfogatáram (ΔT 30°C)	l/min	11,1
Folyamatos vételi képesség (ΔT 30°C)	l/min	--
Vízzel teli kazán tömege	kg	31,1
Üres kazán tömege	kg	29,2
Elektromos tápfeszültség	V/Hz	230/50
Névleges áramfelvétel	A	0,62
Beépített elektromos teljesítmény	W	125
A keringtető szivattyú által felvett elektromos teljesítmény	W	83
A ventilátor által felvett elektromos teljesítmény	W	29
A berendezés elektromos vízávédettsége	-	IPX5D
NO _x osztály	-	3
Súlyozott NO _x kibocsátás	mg/kWh	129
Súlyozott CO kibocsátás	mg/kWh	131
A készülék típusa	C12 / C32 / C42 / C52 / C62 / C82 / B22p / B32	
Kategória	II 2H3B/P	

- A égéstermék hőmérsékleti értékei 15°C-os égési levegő hőmérséklet mellett kerültek kiszámításra.
- A használati melegvíz teljesítményére vonatkozó értékek 2 bar dinamikus nyomás, 15°C-os hidegvíz hőmérséklet mellett érvényesek; az értékeket közvetlenül a kazánból való kilépéskor mérték, figyelembe véve, hogy a jelölt értékek eléréséhez a vízhez hideg vizet kell keverni.

- A kazán működése közben a maximális hangteljesítmény: < 55dBA. A hangteljesítmény mérést félig hangszigetelt (semianechoic) kamrában végezték, ahol a kazán maximális teljesítményen a termék szabványának megfelelő füstgázkivezető csövekkel működött.
- Műszaki adatok: az adattábla tartalmazza.
- Minőségtanúsítás: 2/1984 (III.1.o.) BKM-IPM rendelet szerint a készülék a kezelési útmutatónak megfelel.

- Megfeleloségi nyilatkozat: A készülék a 90/396/CEE és a 92/42/CEE EU direktíváknak megfelelő, jogosult a CE jel használatára.

- A termék a 84/2001 (V.30.) Kormányrendelet szerint a rendelkezésre álló, Magyarországra kiterjesztett HU jellel ellátott bevizsgálási engedélyek alapján Magyarországon forgalmazható.

* Fajlagos melegvízhőhozam (ΔT=30°C) EN 625 alapján: az az átlagos térfogatáram, amelyet a gázkészülék szolgáltat két egymást követő melegvízvétel során abban az esetben, ha az átlagos hőmérsékletkülönbség 30K.

3.19 MŰSZAKI ADATTÁBLA JELMAGYARÁZATA.

Md		Cod. Md	
Sr N°	CHK	Cod. PIN	
Type			
Q _{nw} /Q _n min.	Q _{nw} /Q _n max.	P _n min.	P _n max.
PMS	PMW	D	TM
NO _x Class			

MEGJEGYZÉS: a műszaki adatok a kazánban levő adattáblán olvashatóak

	HU
Md	Modell
Cod. Md	Modell kódja
Sr N°	Sorozatszám
CHK	Check (ellenőrzés)
Cod. PIN	PIN-kód
Type	Beszereles típusa (hiv. CEN TR 1749)
Q _{nw} min.	Használati melegvíz minimális hőteljesítmény
Q _n min.	Fűtés minimális hőteljesítmény
Q _{nw} max.	Használati melegvíz maximális hőteljesítmény
Q _n max.	Fűtés maximális hőteljesítmény
P _n min.	Minimális hőteljesítmény
P _n max.	Maximális hőteljesítmény
PMS	Berendezés maximális nyomása
PMW	Használati melegvíz maximális nyomása
D	Specifikus térfogatáram
TM	Maximális üzemi hőmérséklet
NO _x Class	NO osztály

Follow us

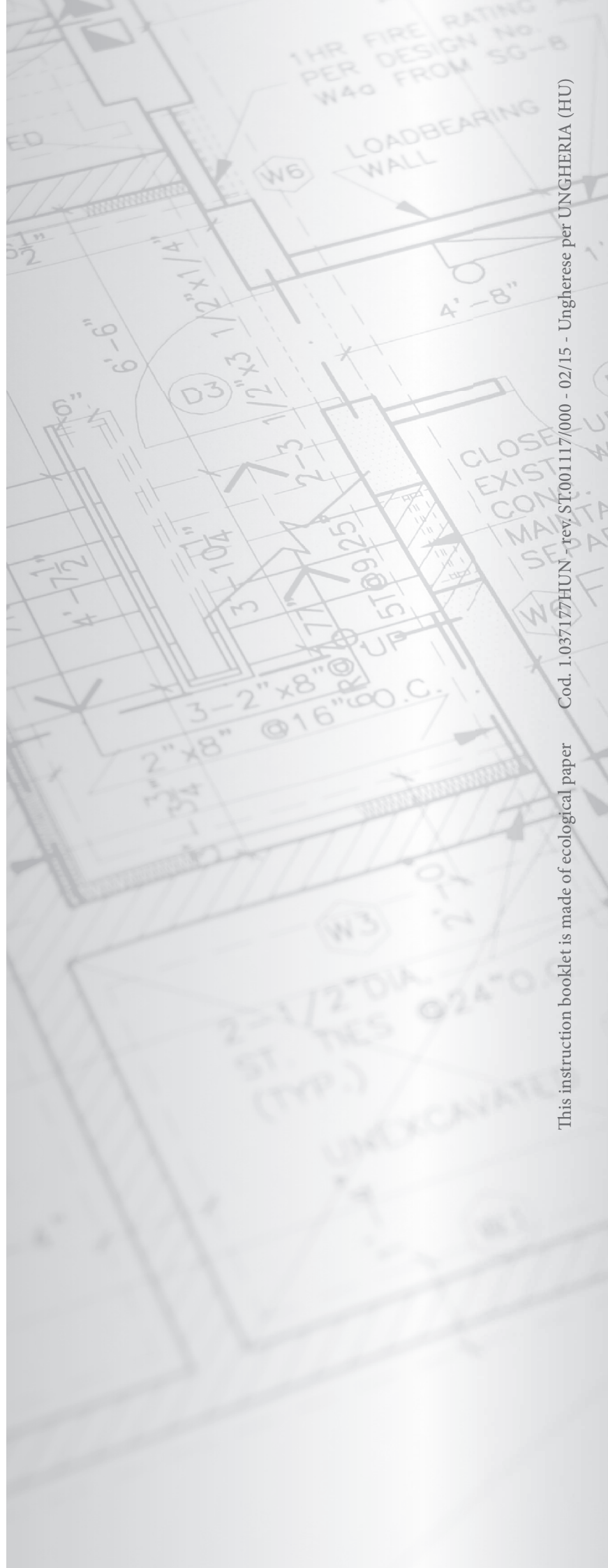
Immergas Italia



immergas.com

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
Fax 0522.680617

Certified company ISO 9001



This instruction booklet is made of ecological paper

Cod. 1.037177HUN - rev. ST.001117/000 - 02/15 - Ungherese per UNGHERIA (HU)